Naciones Unidas S/PV.5180



Consejo de Seguridad

Provisional

Sexagésimo año

5180[a] sesión

Lunes 16 de mayo de 2005, a las 15.45 horas
Nueva York

Presidente:	Sra. Løj	(Dinamarca)
Miembros:	Argelia	Sr. Baali
	Argentina	Sr. Mayoral
	Benin	Sr. Zinsou
	Brasil	Sr. Valle
	China	Sr. Zhang Yishan
	Estados Unidos de América	Sr. Holliday
	Federación de Rusia	Sr. Smirnov
	Filipinas	Sr. Baja
	Francia	Sr. Poirier
	Grecia	Sra. Papadopoulou
	Japón	Sr. Ozawa
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Sr. Johnston
	República Unida de Tanzanía	Sr. Mahiga
	Rumania	Sr. Motoc

Orden del día

La situación en Timor-Leste

Informe del Secretario General sobre el fin del mandato de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (S/2005/310)

05-34448 (S)

0534448

Se abre la sesión a las 15.55 horas.

Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

La situación en Timor-Leste

Informe del Secretario General sobre el fin del mandato de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (S/2005/310)

La Presidenta (*habla en inglés*): Deseo informar al Consejo de que he recibido cartas de los representantes de Australia, Indonesia, Luxemburgo, Malasia, Portugal y Timor-Leste en las que solicitan que se les invite a participar en el debate sobre el tema que figura en el orden del día del Consejo. Siguiendo la práctica habitual, propongo que, con el consentimiento del Consejo, se invite a esos representantes a participar en el debate sin derecho a voto, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Carta y el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

Por invitación del Presidente, el Sr. Guterres (Timor-Leste) toma asiento a la mesa del Consejo, y los representantes de los demás países antes mencionados ocupan los asientos que se les ha reservado a un lado del Salón del Consejo.

La Presidenta *(habla en inglés)*: De conformidad con el entendimiento alcanzado en las consultas previas del Consejo, consideraré que el Consejo de Seguridad está de acuerdo en cursar una invitación, con arreglo al artículo 39 de su reglamento provisional, al Subsecretario General de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, Sr. Hédi Annabi.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

Invito al Sr. Annabi a tomar asiento a la mesa del Consejo.

El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo se reúne de conformidad con el entendimiento alcanzado en sus consultas previas.

Los miembros del Consejo tienen ante sí el documento S/2005/310, que contiene el informe del Secretario General sobre el fin del mandato de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental.

En esta sesión el Consejo de Seguridad escuchará una exposición informativa a cargo del Subsecretario General de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, Sr. Hédi Annaba, quien tiene la palabra.

Sr. Annabi *(habla en inglés)*: Sra. Presidenta: Le agradezco el haberme concedido esta oportunidad de presentar el informe del Secretario General sobre el fin del mandato de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISET) (S/2005/310), así como una actualización sobre los preparativos para la ejecución del mandato de la Oficina de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNOTIL), establecida en virtud de la resolución 1599 (2005) del Consejo de Seguridad, de 28 de abril.

Durante el período comprendido en el informe del Secretario General se registraron algunos acontecimientos políticos notables. El 17 y el 23 de marzo se llevaron a cabo elecciones locales en los distritos orientales de Timor-Leste de forma pacífica y ordenada. Si bien el partido Fretilin logró buenos resultados, hubo candidatos independientes y de la oposición que ganaron un número apreciable de escaños, en especial en los distritos de Lautem y Monatuto.

Otro hecho sobresaliente fue la organización de una importante manifestación por los dirigentes religiosos frente a las oficinas del Gobierno en Dili en reacción a una propuesta gubernamental de designar la educación religiosa como asignatura opcional en algunas escuelas primarias en todo Timor-Leste. La manifestación, que duró 20 días, en la que participaron desde centenares hasta miles de manifestantes, transcurrió por lo general de manera pacífica.

Siguiendo las sugerencias de la policía de la UNMISET, la policía nacional timorense dio muestras de moderación, manteniendo abierta la comunicación con los organizadores de la manifestación. Asimismo, el Gobierno adoptó una actitud generalmente conciliatoria respecto a la manifestación. Finalmente, el Primer Ministro Alkatiri y los dos obispos de Timor-Leste firmaron el 7 de mayo una declaración conjunta en la que reconocían que la educación religiosa debería incluirse como una asignatura normal en el plan de estudios y que la asistencia estaría sujeta a la discreción de los padres. Así concluyó la manifestación, y los manifestantes se dispersaron pacíficamente poco después de la firma de la declaración conjunta.

Las relaciones entre Timor-Leste e Indonesia siguen mejorando, habiendo culminado con la visita a

Timor-Leste que realizó el Presidente de Indonesia, Susilo Bambang Yudhoyono, los días 8 y 9 de abril. Con motivo de esa visita, los Ministros de Relaciones Exteriores de Timor-Leste y de Indonesia firmaron el Acuerdo Provisional sobre la Línea de Demarcación de la Frontera, que entró en vigor el 8 de mayo, que abarca aproximadamente el 96% del total de la frontera terrestre. La mayor parte del 4% de frontera que resta por demarcar se relaciona con el enclave de Oecussi.

La relación entre las Fuerzas Armadas de Indonesia y la Unidad de Patrulla de Fronteras timorense sigue desarrollándose merced a la asistencia del grupo de enlace militar de la UNMISET. Sin embargo, el 21 de abril se produjo un tiroteo entre la Unidad de Patrulla de Fronteras y el personal militar indonesio, supuestamente cuando perseguían a un grupo de contrabandistas en el sector limítrofe entre los dos países. Durante el intercambio de fuego un soldado indonesio sufrió una herida de bala en la pierna. La policía timorense y las Fuerzas Armadas de Indonesia están realizando pesquisas por separado para aclarar todas las circunstancias relacionadas con ese tiroteo. Los oficiales de enlace militar de la UNMISET han facilitado dos reuniones entre la Unidad de Patrulla de Fronteras y las Fuerzas Armadas de Indonesia a fin de intercambiar información, y siguen asistiendo a las dos partes para que lleven a cabo una investigación imparcial. No obstante, las Fuerzas Armadas de Indonesia cancelaron una tercera reunión con la Unidad de Patrulla, indicando que no participarían más en conversaciones con ésta a menos que la policía timorense se mostrase dispuesta a compartir los resultados de su investigación.

Ese incidente pone de manifiesto la necesidad de que se mantenga una presencia de las Naciones Unidas para facilitar la interacción entre la Unidad de Patrulla de Fronteras y los militares indonesios. También se precisa una mayor asistencia en materia de capacitación para apoyar el desarrollo de la Unidad de Patrulla de Fronteras y permitirle asumir plena responsabilidad por los contactos con sus homólogos indonesios para el 20 de mayo de 2006, cuando el mandato de la UNOTIL llegue a su fin.

De la misma manera, pese al profesionalismo desplegado durante la reciente manifestación en Dili, la Unidad de Intervención Rápida sigue dependiendo en gran medida del asesoramiento del componente de policía civil de la UNMISET. Otras unidades especializadas de la policía timorense, tales como la Unidad de Reserva de la Policía, la unidad de inmigración y la unidad marítima, también necesitan asistencia para su adiestramiento adicional antes de llegar a ser plenamente autosuficientes en el desempeño de sus tareas.

En lo concerniente a las instituciones y a la administración del Estado de Timor-Leste, se ha seguido avanzando hacia su consolidación con la asistencia de los asesores civiles de la UNMISET. El personal local está asumiendo un mayor control, especialmente en el sector financiero. Sin embargo, el funcionamiento del sistema judicial sigue dependiendo del apoyo de los asesores internacionales que imparten asesoramiento jurídico al Gobierno y capacitan a los funcionarios judiciales, y quienes aún tienen que seguir ocupándose de algunas funciones administrativas clave.

En ese contexto, la decisión del Consejo de Seguridad de autorizar una misión de seguimiento de un año de duración en Timor-Leste permitirá a las Naciones Unidas hacer un mayor aporte para atender a las necesidades restantes del país en materia de asistencia.

Estuve en Timor-Leste del 26 de abril al 2 de mayo, y puedo garantizar a los miembros que, aun cuando la resolución 1599 (2005) del Consejo de Seguridad no responde a todas las expectativas del Gobierno timorense, éste ha acogido con beneplácito su aprobación, pues conlleva una continuación de la asistencia a favor del desarrollo constante de las instituciones y los organismos estatales de seguridad interna de Timor-Leste.

Durante mi estancia en Timor-Leste tuve la oportunidad de analizar el plan de ejecución del mandato de la UNOTIL con el Gobierno timorense y los jefes de la UNMISET. En el informe que el Consejo tiene ante sí se han incluido algunas de sus características principales. Entretanto, en consulta con el Gobierno de Timor-Leste, se ha finalizado la asignación de los 45 puestos aprobados para asesores civiles a las diversas instituciones timorenses.

Actualmente la UNMISET está analizando la trayectoria de los asesores internacionales desplegados en Timor-Leste a fin de determinar hasta qué punto cumplen con los nuevos requisitos. En el caso de aquellos que reúnan los nuevos requisitos se ha recomendado que se les mantenga un año más. No obstante, se considera que en el actual grupo de asesores no se encuentran las aptitudes necesarias para aproximadamente 23 de los 45 nuevos puestos autorizados. Habrá que publicar esos puestos. Todos los asesores actuales seguirán prestando servicio hasta que se hayan desplegado los nuevos, para evitar que se interrumpa la

asistencia y garantizar que no haya altibajos en la transición. Los Estados Miembros interesados pueden obtener la descripción de todos los cargos de asesor.

En cuanto a los 40 asesores policiales autorizados en virtud de la resolución 1599 (2005), su principal tarea consistirá en capacitar de manera selectiva a las unidades especializadas de la policía timorense, entre ellas, la Unidad de Intervención Rápida, la Unidad de Reserva de Policía, la unidad de inmigración, la Unidad Marítima y la unidad de seguridad nacional. La capacitación abarcará esferas que van desde las técnicas de control de disturbios y el uso y mantenimiento de armas de fuego hasta la inmigración y la trata de seres humanos, las aptitudes de navegación y el servicio de guardaespaldas.

La mayor parte de la capacitación se llevará a cabo mediante cursos de capacitación de los capacitadores para garantizar una transferencia generalizada e ininterrumpida de las capacidades. También se proporcionará una capacitación especializada a la Unidad de Patrulla de Fronteras de la policía de Timor-Leste. Con ese objetivo, la resolución 1599 (2005) autoriza el despliegue de 35 asesores más, 15 de los cuales serán asesores militares.

Como se indica en el informe del Secretario General, los otros 20 cargos se cubrirán con asesores de capacitación policial, que se centrarán en impartir competencias policiales a la Unidad de Patrulla de Fronteras. Esas competencias consistirán en la actividad policial comunitaria en la zona fronteriza, la compilación de pruebas y el tratamiento de los sospechosos, así como conocimientos jurídicos en materia de inmigración y legislación aduanera, aptitudes comunicativas y procedimientos de denuncia. Los 15 asesores militares ayudarán a los 20 asesores policiales adicionales en la capacitación y asesoramiento de la Unidad de Patrulla de Fronteras en materia de gestión fronteriza. Para ello se ha desarrollado un concepto conjunto de operaciones, por el que se prevé que los asesores policiales y militares se sitúen en las tres zonas fronterizas de Bobonaro, Suai y Oecussi.

Los asesores militares de la UNOTIL se dedicarán a coordinar los contactos entre la Unidad de Patrulla de Fronteras y el ejército indonesio, entre otras cosas mediante reuniones periódicas entre los mandos y en la frontera. El objetivo de este programa conjunto de asistencia es permitir a la Unidad de Patrulla de Fronteras asumir plenamente la responsabilidad de la gestión fronteriza e interactuar independientemente con las Fuerzas Armadas Indonesias a los niveles apropiados para mayo de 2006.

Como en el caso de los asesores civiles, se mantendrán algunos de los actuales asesores policiales, mientras que otros se sustituirán para responder a los nuevos requisitos en materia de capacitación especializada. Al respecto, ya se ha hecho una selección de aquellos asesores policiales que poseen las aptitudes adecuadas para seguir prestando servicio en el marco de la UNOTIL. Igualmente, algunos de los actuales oficiales militares permanecerán en Timor-Leste durante varias semanas después del 20 de mayo para que la transición de la UNMISET a la UNOTIL se produzca sin contratiempos.

Como los miembros del Consejo saben, en la resolución 1599 (2005) no se autoriza el despliegue del servicio de seguridad de refuerzo de 144 efectivos recomendado en el informe del Secretario General con fecha 18 de febrero de 2005 (S/2005/99).

Durante la visita que hice hace poco a Timor-Leste tuve la oportunidad de desplazarme a la zona fronteriza, donde los contingentes de la UNMISET allí desplegados me informaron de las consecuencias que tendría su retirada inminente. Está claro que su retirada crearía varios vacíos. Al estar allí no sólo disuaden en buena medida las actividades delictivas y tienen un efecto tranquilizador, sino que además, gracias a los servicios de la unidad de ingeniería, se ocupan del mantenimiento de la ruta terrestre que va de Dili a la frontera. Si no fuera así, esa ruta sería intransitable, sobre todo durante la época de las lluvias.

A los servicios de la unidad médica de segundo nivel del componente militar también los echarán en falta tanto el personal de las Naciones Unidas como las comunidades locales. Además, la retirada de los efectivos de la UNMISET podría repercutir en la seguridad del personal de las Naciones Unidas. Por consiguiente, se mantendrán consultas con el Gobierno de Timor-Leste, así como con los países vecinos, con miras a establecer, para casos imprevistos, las medidas necesarias para garantizar la seguridad del personal de las Naciones Unidas desplegado en Timor-Leste.

Cuando estuve en Timor-Leste también tuve la ocasión de ponerme al día sobre el proceso relativo a los delitos graves y de reunirme con personal de la Dependencia de Delitos Graves, de la Dependencia de Abogados Defensores y de los grupos especiales que se

ocupan de los delitos graves. Quisiera decir que, según todos los que están familiarizados con su labor, ese personal ha hecho un trabajo muy profesional en circunstancias muy difíciles y problemáticas. Sin embargo, como saben los miembros del Consejo, de conformidad con la resolución 1543 (2004), de 14 de mayo de 2004, está previsto que el proceso relativo a los delitos graves concluya dentro de unos días, el 20 de mayo de 2005.

Entretanto, como se indica en el informe que examinamos, el Secretario General ha creado una Comisión de Expertos que está llevando a cabo un examen de los enjuiciamientos por violaciones graves de los derechos humanos cometidas en Timor-Leste en 1999. La Comisión de Expertos se ha dirigido por escrito al Secretario General para solicitar que la disolución de la Dependencia de Delitos Graves se suspenda hasta que se hayan presentado las conclusiones de la Comisión y el Consejo de Seguridad haya tenido ocasión de examinarlas. Se prevé que la Comisión de Expertos presente su informe a finales de este mes, después de su próxima visita a Yakarta, del 18 al 20 de mayo. Por otro lado, 10 integrantes de la Dependencia de Delitos Graves seguirán en el cargo durante la fase de disolución de la UNMISET para garantizar que se preserve una copia íntegra de todos los expedientes reunidos por la Dependencia de Delitos Graves con arreglo al párrafo 9 de la resolución 1599 (2005).

Para concluir, quisiera decir que, aunque la mayor parte del mérito del progreso notable que se ha logrado en Timor-Leste corresponde a los dirigentes y a los ciudadanos del país, no cabe ninguna duda de que la UNMISET y, previamente, la Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental han aportado una contribución decisiva a este proceso histórico. Por supuesto, queda más por hacer, y la UNOTIL hará todo lo que pueda para seguir contribuyendo durante los próximos 12 meses a los esfuerzos de las Naciones Unidas de consolidación de la paz en Timor-Leste.

No obstante, el generoso apoyo de la comunidad internacional seguirá siendo indispensable para consolidar los notables logros obtenidos hasta ahora en el establecimiento de instituciones estatales duraderas y para permitir al pueblo de Timor-Leste lograr el Estado democrático y estable por el que se han esforzado con tanto coraje y determinación.

La Presidenta (*habla en inglés*): Doy las gracias al Sr. Annabi por su declaración.

Sr. Baja (Filipinas) (*habla en inglés*): Sra. Presidenta: Muchas gracias por haber convocado esta sesión pública sobre Timor-Leste, vecino de nuestra región, en un momento en que el país se encuentra de nuevo en una coyuntura decisiva en el proceso de establecimiento de un Estado democrático, seguro y viable. También quisiera dar las gracias al Subsecretario General Annabi por su exposición informativa sobre el proceso de disolución de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISET) y sobre la manera en que se aplicará el mandato encomendado a la misión de seguimiento, la Oficina de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNOTIL).

Aunque valoramos los logros significativos que se han obtenido gracias a la determinación y la resolución de los timorenses, con el apoyo y la contribución de la comunidad internacional en el proceso de consolidación nacional de Timor-Leste, compartimos la conclusión del Secretario General en el sentido de que queda mucho más por hacer y será indispensable contar con un apoyo generoso para que los grandes logros conseguidos hasta ahora puedan mantenerse y aumentar en el futuro.

El 28 de abril de 2005 el Consejo de Seguridad aprobó por consenso la resolución 1599 (2005), en virtud de la cual autorizaba la creación de la UNOTIL, como misión que sucederá a la UNMISET. El cambio en el carácter de la presencia de las Naciones Unidas en Timor-Leste, de mantenimiento de la paz a una misión política especial de transición, constituye un reconocimiento de los avances importantes que se han logrado en el establecimiento de un entorno calmo, estable y pacífico en Timor-Leste y de los importantes logros políticos en ese país.

Entre esos logros políticos se incluyen la exitosa celebración de elecciones locales en tres distritos de la región oriental, los avances en la creación de instituciones —en particular el respaldo al Defensor de los Derechos Humanos y la Justicia de Timor-Leste— y el ulterior mejoramiento de las relaciones entre Timor-Leste e Indonesia, que se puso de manifiesto, entre otras cosas, mediante la firma de un Acuerdo Provisional sobre la Línea de Demarcación de la Frontera y el establecimiento de la Comisión de la Verdad y la Amistad. Al respecto, mi delegación considera que existen muchas posibilidades de complementar la labor

de la Comisión de la Verdad y la Amistad y de la Comisión de Expertos, designada por el Secretario General, a fin de abordar de manera eficaz la necesidad de que se haga justicia en relación con las violaciones graves de los derechos humanos cometidas en Timor-Leste en 1999.

Como uno de los contribuyentes de personal a la UNMISET, mi país continúa dispuesto a seguir prestando el apoyo necesario a la aplicación del mandato de la UNOTIL. Acogemos con beneplácito el hecho de que el Secretario General haya determinado ampliamente las esferas en las que se aplicarán los recursos de la UNOTIL para fortalecer la capacidad de las instituciones públicas de Timor-Leste en los ámbitos de la justicia, los derechos humanos, la policía nacional y otros sectores de la administración pública. Mi delegación también acoge con satisfacción el papel significativo que desempeñan los distintos organismos del sistema de las Naciones Unidas que actualmente brindan apoyo a Timor-Leste y que, conjuntamente con la UNOTIL, seguirán proporcionándolo en el período de transición en pro del desempeño de un papel aún más importante conforme Timor-Leste se encamine hacia un marco de desarrollo sostenible. No obstante, mi delegación toma nota de dos observaciones formuladas por el Secretario General, que también han sido señaladas por el Subsecretario General, Sr. Annabi.

Primero, será necesario que la comunidad internacional busque formas alternativas de satisfacer algunas exigencias importantes de la aplicación del mandato de la UNOTIL. En ese sentido, mi delegación celebra las medidas que el Secretario General ha propuesto en su informe para asegurar que se mantenga la continuidad en tareas importantes y decisivas cuya conclusión tendrá lugar después de la finalización del mandato de la UNMISET.

Segundo, además del apoyo prestado por conducto de la UNOTIL, será imprescindible la continuación de la asistencia internacional a fin de asegurar progresos sostenibles. En particular, mi delegación toma nota de la preocupación del Secretario General relativa a la asistencia necesaria para promover la estabilidad del país y para adoptar medidas de emergencia encaminadas a velar por la seguridad del personal de las Naciones Unidas.

En ese sentido, mi delegación quisiera solicitar que, en sus informes al Consejo, la UNOTIL señale la evolución de las consultas destinadas a garantizar la asistencia bilateral y multilateral en lo que respecta a las dos preocupaciones del Secretario General que acabo de señalar.

Por último, mi delegación también desea agradecer y encomiar los esfuerzos incansables que, conjuntamente con su equipo en la UNMISET, ha llevado a cabo el Representante Especial, Sr. Hasegawa, así como el apoyo que han brindado a los dirigentes y al pueblo de Timor-Leste en la superación de los ingentes desafíos que entraña la consolidación de la nación.

Sr. Ozawa (Japón) (*habla en inglés*): Sra. Presidenta: Gracias por haber convocado esta sesión pública de manera tan oportuna, cuando Timor-Leste pasa por la transición de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISET), una operación de mantenimiento de la paz, a la Oficina de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNOTIL), una misión política especial centrada en la consolidación de la paz.

Ante todo, tomamos nota con satisfacción de los logros tangibles y los progresos realizados en el año transcurrido en la denominada etapa final de consolidación de la UNMISET, en especial de las mejoras constatadas en la situación de seguridad, las instituciones del Estado y la capacidad del Estado y la promoción de la democracia y los derechos humanos. La reciente solución pacífica de las manifestaciones iniciadas por los líderes de la iglesia, como se señala en el informe del Secretario General (S/2005/310), ejemplifica la consolidación de la democracia en Timor-Leste. También encomiamos el reciente fortalecimiento de las relaciones de Timor-Leste con países vecinos, incluida Indonesia.

Reconociendo la necesidad permanente de recibir asistencia de la comunidad internacional para el fomento de la capacidad institucional en Timor-Leste, incluso en las esferas del poder judicial y la policía, mi Gobierno acoge con beneplácito la aprobación unánime de la resolución 1599 (2005) del Consejo de Seguridad, mediante la cual se autoriza el establecimiento de la UNOTIL.

Quisiéramos expresar nuestro agradecimiento al Representante Especial del Secretario General, Sr. Sukehiro Hasegawa, y a su equipo en la UNMISET por sus incansables esfuerzos realizados para ayudar al Gobierno y al pueblo de Timor-Leste a avanzar en el proceso de paz y desarrollo. Esperamos que las Naciones Unidas, otras organizaciones internacionales y los Estados Miembros continúen proporcionando asistencia

para la consolidación de la nación en Timor-Leste durante el restante período de un año, con la UNOTIL a la cabeza. El año próximo será la demostración final de la contribución directa de las Naciones Unidas a Timor-Leste. Para que este empeño tenga éxito, el Japón prestará un apoyo firme y sostenido en Timor-Leste. A nuestro juicio, la UNOTIL debe desempeñar un papel de coordinación para amalgamar en forma eficaz toda la ayuda bilateral y multilateral para el futuro desarrollo sostenible de Timor-Leste.

El Japón, como nación amiga en Asia, ha participado de manera sustantiva en los esfuerzos por ayudar a Timor-Leste en su proceso destinado a mantener la paz y a consolidar los logros de la paz, por conducto de la UNMISET y otros marcos bilaterales y multilaterales. En la reunión de asociados para el desarrollo de Timor-Leste celebrada en Dili en abril, el Japón prometió continuar prestando apoyo bilateral a Timor-Leste y fortalecerlo, promesa en la cual se ha incluido el envío de expertos para la capacitación de recursos humanos y el fomento de la capacidad institucional.

Por último, mi Gobierno considera que las operaciones de mantenimiento de la paz deben tener estrategias de conclusión claras. Los países que reciben operaciones de mantenimiento de la paz deben tener ese aspecto muy presente y hacer todos los esfuerzos a su alcance para lograr la autonomía. En este sentido, Timor-Leste constituye un ejemplo notable de un país en el cual la estrategia de conclusión se está logrando gracias a los esfuerzos incansables de las Naciones Unidas y del país beneficiario. El Japón espera que otras operaciones de mantenimiento de la paz redoblen sus esfuerzos por cumplir sus mandatos de conformidad con estrategias de conclusión adecuadas a las situaciones concretas sobre el terreno.

Sr. Zhang Yishan (China) (*habla en chino*): La delegación de China desea agradecer al Secretario General su informe sobre el fin del mandato de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISET) (S/2005/310). También deseo dar las gracias al Subsecretario General, Sr. Hédi Annabi, por su exposición informativa.

Dentro de unos días el Gobierno y el pueblo de Timor-Leste celebrarán el tercer aniversario de su independencia. Durante los tres últimos años el pueblo de Timor-Leste, con la ayuda de la comunidad internacional, ha superado todas las dificultades y ha adoptado medidas iniciales alentadoras en varios ámbitos de la consolidación de la nación. En Timor-Leste recientemente se celebraron algunas elecciones locales y se abordaron en forma apropiada problemas y dificultades nacionales. Sus relaciones con países vecinos han mejorado y están evolucionando. Compartimos con el Gobierno y el pueblo de Timor-Leste un profundo sentimiento de realización en relación con esos logros. Estamos firmemente convencidos de que un Timor-Leste independiente y libre seguirá demostrando vigor y vitalidad a medida que recorra el camino de la consolidación nacional pacífica.

Cabe señalar que esos logros reflejan la ardua labor y la contribución que ha hecho la UNMISET a lo largo de los tres últimos años. La UNMISET ha estado a la altura de su mandato y ha acompañado al nuevo país a hacer frente a todas las vicisitudes inherentes a la consolidación de la nación. Ha completado su mandato en forma excelente, ha ganado credibilidad a favor de las Naciones Unidas y ha recibido el encomio del pueblo de Timor-Leste y de todas las partes. En ese sentido, quisiera expresar nuestro reconocimiento y rendir homenaje a todos los miembros de la UNMISET, así como al Representante Especial del Secretario General y a sus predecesores.

Si bien el mandato de la UNMISET está por concluir, las Naciones Unidas y la comunidad internacional en general seguirán ayudando a Timor-Leste. Como señala el Secretario General en su informe (S/2005/310), es posible cumplir las próximas etapas de la creación de instituciones mediante actividades dinámicas de fomento de capacidades. Esperamos que, desde el comienzo, la Oficina de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNOTIL), que se establecerá en breve, conozca claramente el rumbo que debe seguir y se centre en la transferencia de experiencia en materia de gestión y otras capacidades para asegurar la creación lo antes posible de un equipo de gestión profesional timorense que sea plenamente independiente.

El Gobierno y el pueblo de Timor-Leste han manifestado en reiteradas ocasiones que, en aras de la estabilidad a largo plazo, forjarán relaciones de cooperación y buena vecindad con los países vecinos y abordarán debidamente las cuestiones pendientes. Ello redundará en interés real del Gobierno y del pueblo timorense y ayudará a fomentar la estabilidad y el desarrollo de la región. La comunidad internacional debe respetar y apoyar esa decisión del Gobierno de Timor-Leste.

Para concluir, insto a la comunidad internacional a seguir prestando atención y apoyo a Timor-Leste para ayudarlo a avanzar en la consolidación nacional por vías pacíficas.

Sra. Papadopoulou (Grecia) (*habla en inglés*): Por una vez, el debate abierto de hoy versa sobre un caso que ha tenido un final feliz. El mandato de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISET) concluye con éxito. Queremos expresar nuestro profundo agradecimiento a la Misión en general y a su personal, en particular al Representante Especial del Secretario General, Sr. Sukehiro Hasegawa. Su dedicación, eficiencia y profesionalismo han sido ejemplares. Gracias a la UNMISET, Timor-Leste ha logrado alcanzar un nivel de estabilidad que le permitirá, a partir de ahora, centrarse en la creación de sus instituciones y en el mejoramiento del bienestar de su pueblo.

Grecia se adhiere por completo a la declaración que formulará con posterioridad el Representante Permanente de Luxemburgo en nombre de la Unión Europea.

Timor-Leste ha recorrido un largo camino desde su independencia, en mayo de 2002, debido sobre todo a la determinación y a los esfuerzos de sus ciudadanos y al compromiso inquebrantable de la comunidad internacional. La UNMISET ha prestado un apoyo crítico en ese largo camino. El establecimiento de la Oficina de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNOTIL) es una reafirmación de nuestro compromiso de lograr que el país llegue al final de ese camino.

Aún queda trabajo por hacer. Nos complace el fortalecimiento constante de las relaciones entre Timor-Leste e Indonesia, prueba de lo cual fue la reciente visita del Presidente de Indonesia a Timor-Leste. Asimismo, acogemos con beneplácito otros acontecimientos alentadores que tienen lugar, como el progreso en el establecimiento del marco jurídico de Timor-Leste. Sin embargo, el enfrentamiento de los difíciles problemas del pasado, en particular las violaciones de los derechos humanos y la cuestión de la lucha contra la impunidad, sigue siendo un capítulo abierto.

Grecia ha apoyado las propuestas del Secretario General con relación a la respuesta de la comunidad internacional a la solicitud de ayuda de las autoridades de Timor-Leste. Al propio tiempo, creemos firmemente en el valor de la unanimidad del Consejo de Seguridad. La decisión de establecer la UNOTIL se aprobó por unanimidad. Por ende, ahora debemos centrar nuestra atención en dicha Oficina y en el cumplimiento de su mandato: apoyar activamente la creación esencial de instituciones democráticas, en particular en lo que respecta a la policía, y proporcionar formación en materia de gestión democrática, imperio del derecho y derechos humanos. La creación de una democracia estable y segura para fomentar el desarrollo económico y el progreso social es un objetivo que la comunidad internacional comparte con el pueblo timorense.

Ahora que Timor-Leste pasa a otro capítulo, el reto consiste en consolidar los progresos alcanzados hasta el presente y allanar el camino que conduce hacia un futuro mejor de paz, estabilidad y prosperidad para el pueblo del país y para la región en su conjunto. Al respecto, el papel de la UNOTIL reviste suma importancia y estamos dispuestos a proporcionarle todos los medios y el apoyo necesarios.

Sr. Mahiga (República Unida de Tanzanía) (*habla en inglés*): Sra. Presidenta: Le agradezco la celebración de esta sesión pública sobre Timor-Leste.

Queremos dar las gracias al Sr. Hédi Annabi y felicitarlo por presentar el excelente informe del Secretario General (S/2005/310) sobre el fin del mandato de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISET) y por actualizarnos sobre los preparativos para el establecimiento de la Oficina de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNOTIL), recientemente autorizada por el Consejo de Seguridad. Tanzanía continúa apoyando plenamente la labor de las Naciones Unidas en Timor-Leste.

Nos alienta la evolución positiva de los acontecimientos que se ha registrado en Timor-Leste en el último trimestre. La democracia se ha seguido fortaleciendo con la celebración de elecciones locales en diversos distritos. Se han vencido pequeñas dificultades en algunas partes. También es alentador observar la capacidad de los dirigentes para resolver por vías pacíficas diferencias que hubieran podido ser motivo de división, como fue el caso de la solución de la reciente controversia sobre la enseñanza religiosa en las escuelas.

La creación de instituciones fundamentales del Estado, en particular el sistema judicial, toma tiempo. Quiero saludar el rápido progreso que se está realizando en la creación de las bases para el logro de la justicia en Timor-Leste ya que este es un elemento importante del esfuerzo sostenido para reconstruir el país y establecer el imperio del derecho.

Tomamos nota con agradecimiento de la cooperación prestada por Timor-Leste e Indonesia a la Comisión de Expertos independiente nombrada por el Secretario General para examinar el enjuiciamiento de los culpables de violaciones anteriores de los derechos humanos. Confiamos en que el informe de la Comisión de Expertos fortalezca la labor de la Comisión de la Verdad y la Amistad creada en fecha reciente por ambos países.

El fortalecimiento de las relaciones entre Timor-Leste y la vecina Indonesia es una prioridad. La visita a Timor-Leste del Presidente Susilo Bambang Yudhoyono los días 8 y 9 de abril y su compromiso de resolver los problemas pendientes entre los dos países en relación con la seguridad fronteriza, los límites marítimos y el estatuto de los refugiados de Timor-Leste que residen en Indonesia es un acto sumamente positivo de comprensión, reconciliación y buena vecindad. El aumento de la cooperación bilateral es fundamental para resolver los problemas pendientes, en bien de ambos países. Queremos rendir homenaje a este acontecimiento de alto nivel y esperamos que esta cooperación se amplíe de manera que abarque las cuestiones delicadas que quedan pendientes, como el enjuiciamiento de los culpables de las violaciones graves de los derechos humanos cometidas en Timor-Leste.

Tomamos nota con satisfacción del fortalecimiento paulatino de las instituciones el Estado timorense y comprendemos bien que se seguirá requiriendo un apoyo internacional ininterrumpido después de la conclusión de la UNMISET para asegurar el establecimiento de un Estado viable.

La misión de seguimiento de un año de las Naciones Unidas, a saber, la Oficina de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNOTIL), que se centrará en la transferencia de conocimientos y habilidades, marca un importante paso hacia la participación plena de Timor-Leste en el proceso de construcción de la nación. Al tiempo que damos las gracias a quienes han contribuido al éxito de la UNMISET, saludamos también a la UNOTIL. Debemos garantizar que esta última goce de igual éxito en su mandato de seguimiento. El Secretario General ha señalado que se prevé un déficit de recursos para la UNOTIL, que la comunidad internacional deberá cubrir. Los recursos adicionales permitirán seguir estabilizando la seguridad de Timor-Leste y fortalecer sus instituciones de gestión democrática. Es preciso dar al llamamiento del Secretario General una respuesta oportuna y adecuada.

Ante la pobreza, el desempleo, el analfabetismo y otros problemas que siguen afectando a Timor-Leste, los esfuerzos de consolidación nacional pueden fracasar. El apoyo externo seguirá siendo necesario para ayudar a enfrentar esos problemas, incluso después de concluido el mandato de la UNOTIL.

Una combinación de apoyo popular, una dirección dinámica, una estrategia de desarrollo nacional centrada y gestión pública democrática ha puesto a Timor-Leste en la trayectoria que lo llevará a convertirse en un país pujante y próspero. Es necesario continuar prestando apoyo internacional para que se pueda lograr el objetivo concreto de consolidar los pilares de la condición de Estado y la senda del desarrollo sostenible, algo que Timor-Leste ya ha establecido y definido con claridad.

Sr. Motoc (Rumania) (*habla en inglés*): Para comenzar, quisiera sumarme a los oradores anteriores que han expresado su reconocimiento por el informe más reciente del Secretario General sobre la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISET). También quisiera encomiar al Sr. Annabi por su exposición informativa que, una vez más, ilustró el buen desempeño de la UNMISET en el cumplimiento de su mandato.

Seré breve. Rumania, como país adherente, hace plenamente suya la declaración que formulará dentro de poco el Embajador Hoscheit en nombre de la Unión Europea.

En cuanto a la Oficina de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNOTIL), la misión política especial de relevo en Timor-Leste, Rumania defiende el enfoque que se refleja en la resolución 1599 (2005). Rumania considera que es un equilibrio atinado entre, por un lado, la necesidad de reconocer la conclusión del mandato y el cumplimiento de los propósitos de una operación de las Naciones Unidas de mantenimiento de la paz que ha tenido éxito y, por el otro, la necesidad de que las Naciones Unidas sigan proporcionando su apoyo a fin de evitar que los preciosos logros conseguidos tras el conflicto se pierdan a causa de los peligros persistentes.

Así pues, observamos con satisfacción los progresos importantes que se señalan en el informe en materia de estabilidad, desarrollo y fortalecimiento de la democracia y las instituciones del Estado en Timor-Leste. Esos progresos son, en gran medida, atribuibles a la labor llevada a cabo por la UNMISET. También

nos alienta el mejoramiento constante de la cooperación entre Timor-Leste e Indonesia que, esperamos, permitirá avanzar aún más en la solución de las cuestiones pendientes, entre ellas la finalización de la demarcación de la frontera terrestre.

Al mismo tiempo, estamos de acuerdo en lo que se señala en el informe del Secretario General respecto de los retos pendientes. No queremos explayarnos innecesariamente a este respecto, sino solamente hacer hincapié en la necesidad de seguir prestando asistencia bilateral e internacional a Timor-Leste para que logre la plena autosuficiencia. Las Naciones Unidas tienen un papel clave que desempeñar en ese marco. El mandato elaborado para la UNOTIL —a saber, el de una nueva misión con una dimensión esencialmente política y civil, manteniendo al mismo tiempo una presencia razonable de asesores militares— está lo suficientemente ajustado en sus detalles como para atender a esas exigencias y expectativas.

Quisiera hacer una observación final acerca de la postura de Rumania sobre los esfuerzos por poner fin a la impunidad en relación con las violaciones graves de los derechos humanos cometidas en 1999. Hemos aplaudido la creación de la Comisión de Expertos por el Secretario General, así como el acuerdo alcanzado entre los Gobiernos de Timor-Leste e Indonesia en cuanto a la creación de la Comisión de la Verdad y la Amistad. Las dos medidas pueden resultar trascendentales en el esfuerzo general para poner fin a la impunidad. Instamos a que haya coordinación entre las dos Comisiones. Al mismo tiempo, es importante que los Estados Miembros cooperen con su labor.

Sr. Poirier (Francia) (*habla en francés*): Suscribimos plenamente la declaración que formulará más adelante el Representante Permanente de Luxemburgo en nombre de la Unión Europea. Me limitaré a formular unos breves comentarios.

En primer lugar, felicitamos al pueblo y las autoridades de Timor-Leste por los progresos realizados en ese país en los tres años transcurridos desde su independencia. Sus instituciones estatales se han fortalecido y la democracia se está consolidando.

En segundo lugar, ahora que la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISET) está preparándose para el traspaso de su misión, quisiera felicitar al Representante Especial del Secretario General, Sr. Hasegawa, y a su personal por la manera decisiva en que contribuyeron al éxito logrado.

En tercer lugar, si bien el pueblo timorense tiene la responsabilidad primordial de garantizar la estabilidad a largo plazo, las Naciones Unidas, como ha afirmado el Sr. Annabi, seguirán desempeñando un papel esencial de apoyo, por conducto de la Oficina de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNOTIL). Confiamos plenamente en la labor continua de la Secretaría durante esta etapa de consolidación de la paz. Señalo que esto constituye un buen ejemplo antes del debate que celebraremos aquí sobre este tema dentro de algunos días.

Por último, quisiera destacar con satisfacción el constante mejoramiento de las relaciones entre Timor-Leste y sus vecinos, sobre todo con Indonesia. La visita del Presidente de Indonesia y el acuerdo alcanzado sobre el 96% de la frontera terrestre son testimonio de ello. Seguiremos de cerca los progresos futuros sobre estas cuestiones pendientes relativas a las fronteras. Seguiremos confiriendo la mayor importancia a la labor de la Comisión de Expertos sobre los crímenes graves cometidos en 1999.

Sr. Zinsou (Benin) (*habla en francés*): También nosotros quisiéramos agradecer al Subsecretario General, Sr. Annabi, su excelente exposición informativa sobre el informe del Secretario General relativo al fin del mandato de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISET). Le damos las gracias por la información que nos ha proporcionado sobre el establecimiento de la Oficina de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNOTIL). Aplaudimos la rápida transición entre la retirada de la UNMISET y la instauración de la misión política especial de relevo.

Aunque la composición de la UNOTIL no está plenamente a la altura de lo que habían solicitado las autoridades timorenses y de las recomendaciones del Secretario General en su informe contenido en el documento S/2005/99, su creación y su mandato, como se define en la resolución 1599 (2005), dan expresión concreta al deseo de la comunidad internacional de garantizar una transición sin tropiezos y una continuidad de la presencia internacional en la nueva etapa que se acaba de iniciar, la del traspaso de competencias y la consolidación de lo que se ha conseguido desde la independencia de Timor-Leste.

Deseamos rendir homenaje a la UNMISET y al Representante Especial del Secretario General por la excelente labor que han realizado en el marco del apoyo a la reconstrucción y al fortalecimiento de la capacidad

humana e institucional de Timor-Leste. Compartimos el sentimiento de orgullo expresado por el Secretario General por la contribución inestimable de las Naciones Unidas a la instauración del Estado de Timor-Leste. Aplaudimos la determinación del pueblo y el Gobierno timorenses por consolidar la paz y la estabilidad del país. Encomiamos las numerosas medidas de amplio alcance adoptadas recientemente para fortalecer el marco jurídico del país y estabilizar el clima político, entre ellas la promulgación de la ley sobre el Consejo Superior de Defensa y Seguridad, la elaboración del código penal y el código procesal penal y la confirmación por el parlamento de la designación del primer Defensor de los Derechos Humanos y la Justicia de Timor-Leste, así como la solución de la cuestión de la enseñanza religiosa. Rendimos homenaje a la madurez de que hicieron gala las partes timorenses al abordar estas delicadas cuestiones.

El mejoramiento actual de la situación política y socioeconómica en Timor-Leste y el compromiso del Gobierno timorense de lograr los objetivos de desarrollo del Milenio son indicios muy alentadores, como lo es también el actual fortalecimiento de las buenas relaciones con los vecinos, en particular Indonesia y Australia. En este sentido, nos complace especialmente que el Presidente de Indonesia visitara Timor-Leste y que en esa ocasión se firmara el Acuerdo Provisional sobre la Línea de Demarcación de la Frontera. Deseamos que el proceso de delimitación y demarcación de la frontera pueda finalizarse a corto plazo. Los plazos que fijaron ambas partes para el inicio de la colocación de los hitos fronterizos en las secciones sujetas al acuerdo demuestran que las partes tienen la intención de hacer progresar la cuestión. Nosotros las alentamos decididamente a que lo hagan.

Todos estos hechos positivos nos convencen todavía más de que se ha obrado un cambio decisivo en la marcha decidida de Timor-Leste por la vía de la consolidación de la democracia, el crecimiento económico constante y el desarrollo sostenible. Los numerosos progresos significativos son un buen augurio para el futuro del país.

Por último, Benin se suma a quienes han pedido a la comunidad internacional que mantenga su compromiso respecto de Timor-Leste para hallar los medios necesarios para responder a sus importantes necesidades. En este sentido, el Secretario General considera que se precisa la asistencia internacional pertinente. Consideramos que las siguientes cuestiones merecen especial atención: la consolidación del sistema judicial del país y especialmente el apoyo en la esfera de los delitos graves, el aumento del grado de profesionalismo de la policía nacional y el establecimiento de un dispositivo alternativo para compensar el que no se haya desplegado la fuerza de seguridad auxiliar que recomendó el Secretario General con miras a luchar contra las infracciones en las zonas fronterizas, así como la retirada del grupo militar, único encargado de mantener las carreteras que van de Dili a la frontera, y la partida del grupo médico.

Todas esas cuestiones pueden ser determinantes para el futuro y la consolidación de los logros y para el futuro de esta joven nación. Aconsejamos a las Naciones Unidas que ayuden a las autoridades de Timor-Leste a movilizar los recursos necesarios para ofrecer una solución óptima que se corresponda con los intereses vitales y las aspiraciones legítimas del pueblo timorense.

Sr. Holliday (Estados Unidos de América) (*habla en inglés*): Los Estados Unidos acogen con agrado el informe del Secretario General sobre el fin del mandato de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISET) (S/2005/310) y también dan las gracias al Subsecretario General por su presentación al Consejo. Asimismo, quisiera dar una especial bienvenida al Embajador Guterres.

La UNMISET ha hecho una labor sobresaliente, y quisiéramos encomiar a cuantos han contribuido a ello. En particular, quisiéramos dar las gracias especialmente al Representante Especial Hasegawa por su liderazgo y compromiso. El pueblo y el Gobierno de Timor-Leste han avanzado considerablemente en el poco tiempo transcurrido desde que se declaró su independencia. Su espíritu y su determinación son admirables. También quisiéramos reconocer los importantes logros de la comunidad internacional, que demuestran claramente que este es un modelo para el éxito de las operaciones de mantenimiento de la paz.

Ha llegado el momento de pasar a apoyar a Timor-Leste en la construcción de su capacidad de ser autosuficiente y autogobernarse. Somos plenamente conscientes de los retos que seguirán planteándose a Timor-Leste como nuevo Estado. Durante algún tiempo, Timor-Leste seguirá necesitando apoyo concreto de sus amigos, como los Estados Unidos. Esperamos que el apoyo de la nueva misión

política especial —la Oficina de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNOTIL)— ofrezca la asistencia adicional y permita la transferencia de las competencias necesarias para que los timorenses sean más autosuficientes. Como dijimos el pasado febrero, esta transición del mantenimiento de la paz a un marco de desarrollo sostenible representa un hito importantísimo y positivo en la historia de Timor-Leste.

Mantenemos nuestro compromiso de lograr una rendición de cuentas creíble por los crímenes de lesa humanidad que se cometieron en 1999 y esperamos con interés el próximo informe de la comisión de expertos del Secretario General encargada de examinar los actuales procesos judiciales y, si es preciso, recomendar medidas adicionales. Quisiéramos encomiar a la Dependencia de Delitos Graves por su labor exhaustiva y cuidadosa y expresar una vez más nuestra preocupación por que se manejen y conserven debidamente las pruebas cruciales que ha reunido ese órgano. En ese contexto, es imprescindible que las Naciones Unidas conserven una copia íntegra de todos los expedientes reunidos por la Dependencia de Delitos Graves, como se especifica en la resolución 1599 (2005). Acogemos con agrado la decisión del Secretario General de mantener un núcleo de personal internacional para que se copien los expedientes de la Dependencia.

Como el informe de la comisión de expertos no se finalizará antes de que concluya la UNMISET, el 20 de mayo, estamos dispuestos a apoyar que se posponga la disolución de la Dependencia hasta que el Consejo pueda examinar las recomendaciones de la comisión de expertos. Esperamos que el Gobierno de Timor-Leste y la UNOTIL, así como los socios bilaterales, ofrezcan todas las facilidades necesarias para seguir efectuando un registro completo de todos los documentos de la Dependencia de Delitos Graves.

Nosotros, uno de los principales donantes bilaterales de Timor-Leste, hemos centrado nuestra asistencia en la rehabilitación de la economía nacional, la promoción de mercados libres y abiertos, la consolidación de la democracia, la mejora del sector judicial y la capacitación de la policía y las fuerzas militares. Esperamos que los asociados bilaterales y multilaterales de Timor-Leste sigan trabajando con el pueblo y el Gobierno del país para fomentar el desarrollo de las capacidades institucionales y la capacitación del sector de la seguridad.

Es importante que el Gobierno de Timor-Leste se haga más responsable del futuro de la nación. Durante este último año de asistencia política especializada de las Naciones Unidas a través de la UNOTIL esperamos que la misión pueda transferir las competencias necesarias para fomentar la capacidad de Timor-Leste para encargarse de su seguridad, haciendo hincapié en la vigilancia policial.

Sr. Mayoral (Argentina): Sra. Presidenta: Quiero felicitarla por haber convocado este debate sobre Timor-Leste. Asimismo, quiero agradecer la presentación al Sr. Annabi, Subsecretario General, del informe del Secretario General (S/2005/310) sobre esta cuestión y felicitar también al Sr. Hasegawa por su labor al frente de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental(UNMISET).

Como hemos expresado en otras ocasiones, creemos que la experiencia de las Naciones Unidas en Timor-Leste fue sumamente positiva. Las sucesivas misiones de las Naciones Unidas desplegadas en ese territorio a lo largo de estos últimos cinco años han contribuido de manera significativa al proceso de transición de Timor-Leste hacia su independencia y a la consolidación de las instituciones del país. Por supuesto, nada de esto hubiese sido posible sin el compromiso del pueblo y de las autoridades de Timor-Leste para consolidar un Estado democrático y viable en tan poco tiempo. El Presidente Gusmaõ, el Primer Ministro Alkatiri, el Ministro Ramos-Horta y otros líderes timorenses, como el actual Embajador Guterres, merecen nuestro reconocimiento, al igual que todo el pueblo de su país.

A pesar de estos procesos significativos, resulta evidente que la asistencia de la comunidad internacional en Timor-Leste seguirá siendo necesaria en los próximos años, con el fin de garantizar que los logros alcanzados sean sostenibles en el tiempo y seguir construyendo sobre esa base, tal como se encuentra detallado en el informe del Secretario General. También este fue el enfoque que adoptó el Consejo de Seguridad al aprobar la resolución 1599 (2005), por la que se establecía la Oficina de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNOTIL). Nosotros hubiéramos querido que la referida resolución hubiese contemplado también el despliegue de un mayor número de oficiales de enlace militar, como había sido recomendado en su oportunidad por el Secretario General y solicitado por el Gobierno de Timor-Leste.

En relación con esta cuestión y otros aspectos de la resolución 1599 (2005), coincidimos con el informe en que a partir del 20 de mayo quedará un vacío en algunas de las áreas que hasta el momento estaban cubiertas por la asistencia internacional. Nos parece que este Consejo de Seguridad debería estar preparado para responder rápidamente y con flexibilidad en caso de que este país requiera, por circunstancias, nuevamente de la asistencia internacional para mantener su seguridad y estabilidad.

Consideramos que la firma de un acuerdo amplio con respecto a la frontera entre Timor-Leste e Indonesia sigue siendo una cuestión prioritaria. El fortalecimiento de las relaciones entre Timor-Leste y sus vecinos, especialmente con Indonesia, es vital. La visita del Presidente Yudhoyono a Timor-Leste a principios de abril es un paso adicional en el buen camino que están transitando ambos países. Nos felicitamos de que en esa ocasión el Presidente de Indonesia haya reiterado el compromiso de su país de resolver las cuestiones pendientes entre ambos, en especial la cuestión de los refugiados que se encuentran en Nusa Tenggara y la demarcación de las fronteras marítima y terrestre entre ambos países.

En relación con la frontera marítima, esperamos que se pueda llegar también a una solución satisfactoria en las negociaciones entre Australia y Timor-Leste, y que la utilización de los recursos naturales de la plataforma continental pueda ayudar a la población de Timor-Leste. No debemos olvidar que ese país tiene los índices de desarrollo humano más bajos de Asia y necesita con urgencia los recursos adicionales que podrían derivarse de la explotación de los recursos naturales del Mar de Timor.

En relación con la Comisión bilateral de la Verdad y la Amistad acordada por ambas partes el 9 de marzo pasado, reiteramos el apoyo de la Argentina a todas las iniciativas que puedan conducir a esclarecer los terribles acontecimientos del pasado y a generar una genuina reconciliación entre los dos pueblos, si bien somos conscientes de que se necesita tiempo para llevar adelante este proceso. También nos parece que la reconciliación no debe ser alcanzada a expensas de la justicia y de la impunidad. Consideramos que el camino de la búsqueda de la justicia pasa también por el conocimiento de la verdad. Apoyamos la labor de la Comisión de Expertos designada por el Secretario General y esperamos que esa Comisión pueda desarrollar su tarea en una relación fructífera con la Comisión bilateral a crearse.

Para concluir, quisiera reiterar el firme apoyo de la Argentina a Timor-Leste en el proceso de consolidación de sus instituciones y en sus esfuerzos para construir una sociedad democrática y fomentar un desarrollo económico y social sostenible. Si bien consideramos que la responsabilidad primaria en el logro de estos objetivos recae en el pueblo y los líderes de Timor-Leste, la comunidad internacional también tiene un rol importante que desempeñar. Es por ello que apoyamos el mantenimiento de una presencia sustantiva de las Naciones Unidas en Timor-Leste por el tiempo que sea necesario y nos comprometemos a seguir considerando otras opciones en caso de que se pongan en riesgo los significativos logros alcanzados hasta este momento.

Sr. Baali (Argelia) *(habla en francés)*: Yo también deseo dar las gracias al Sr. Hédi Annabi por su exhaustiva exposición informativa y su presentación del informe del Secretario General sobre el fin del mandato de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISET) (S/2005/310). Asimismo, quisiera rendir homenaje al Representante Especial del Secretario General, Sr. Sukehiro Hasegawa, y a los demás funcionarios de la UNMISET por la extraordinaria labor que han realizado durante el mandato de la Misión.

En los meses recientes, gracias a la labor del Gobierno y el pueblo de Timor-Leste y a la valiosa asistencia de la UNMISET, Timor-Leste ha seguido progresando en diversos aspectos. Observamos con satisfacción los logros y avances registrados durante la última etapa de consolidación, ampliamente demostrados con la celebración sin tropiezos de elecciones locales y el fortalecimiento considerable de las instituciones públicas del país.

Nos complace además la calidad de las relaciones bilaterales entre Indonesia y Timor-Leste, que han mejorado realmente en los últimos meses gracias a las iniciativas emprendidas al más alto nivel por los Presidentes Gusmão y Yudhoyono. Acogemos con agrado ese acontecimiento positivo en las relaciones entre los dos países y los felicitamos por la decisión de establecer una Comisión de la Verdad y la Amistad, al igual que por la firma de un acuerdo que abarca el 96% de la frontera terrestre. Alentamos a los dos Gobiernos a seguir atendiendo la cuestión de las fronteras y otras cuestiones bilaterales pendientes.

Asimismo, acogemos con beneplácito los progresos realizados en las negociaciones entre Timor-Leste y Australia sobre los yacimientos de petróleo en la plataforma continental, cuya explotación podría ser muy beneficiosa para el desarrollo económico de Timor-Leste.

Sin embargo, los avances que han logrado los timorenses tienen que consolidarse. Se necesita asistencia en determinados ámbitos esenciales, tales como la justicia, los derechos humanos y el apoyo a la policía y otros servicios públicos. El mandato de la UNMISET finaliza el 20 de mayo, y la Oficina de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNOTIL), creada en virtud de la resolución 1599 (2005), permitirá que continúe la asistencia de las Naciones Unidas en las esferas del fomento de la capacidad institucional y el fortalecimiento del Estado de derecho. Timor también necesita el apoyo financiero de la comunidad internacional y de los donantes multilaterales y bilaterales para poder alcanzar los objetivos de su plan de desarrollo nacional y garantizar su estabilidad a largo plazo.

Estamos seguros de que el pueblo y los dirigentes timorenses triunfarán en su empeño por edificar la nación y reconstruir la economía de su país.

Sr. Johnston (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte) *(habla en inglés)*: Deseo sumarme a los oradores que me han precedido para agradecer al Subsecretario General su exposición informativa y, por conducto suyo, dar las gracias al Secretario General por su informe sobre el fin del mandato (S/2005/310) en este importante caso de éxito de las Naciones Unidas.

Al igual que sus homólogos de la Unión Europea, el Reino Unido suscribe plenamente la declaración que formulará en breve el representante de Luxemburgo en nombre de la Presidencia de la Unión Europea.

Dado que este es el último debate del Consejo sobre Timor-Leste durante el mandato de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISET), deseo sumarme a quienes han rendido homenaje al Representante Especial del Secretario General, Sr. Sukehiro Hasegawa; a su predecesor, el Sr. Kamalesh Sharma, y a todo el personal de la UNMISET por la excelente labor que han realizado, así como por la ayuda que han prestado al pueblo de Timor y a la comunidad internacional durante los últimos años.

Con la creación de la Oficina de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNOTIL), las actividades de las Naciones Unidas en ese país pasan a una nueva etapa. La Organización está ahora en condiciones de reorganizar sus esfuerzos centrándose en las esferas en que el pueblo de Timor-Leste necesita una asistencia determinada. Esperamos con interés, en el transcurso del mandato de un año, el avance hacia la meta de la autosuficiencia, en particular mediante las actividades de formación y orientación profesional. En vista de la importancia de la cuestión fronteriza, nos complace especialmente que en el mandato de la UNOTIL se otorgue prioridad a la capacitación de la Unidad de Patrulla de Fronteras. Consideramos positivas las garantías de que la labor de los asesores militares y de policía que asisten a la Unidad de Patrulla de Fronteras será coordinada estrechamente y esperamos que la labor de los asesores de policía también se coordine con las actividades de todos los donantes que colaboran en la esfera de la formación y capacitación de la policía.

En lo tocante a la frontera y, en términos más generales, en lo que concierne a Timor-Leste, quisiéramos subrayar, al igual que otros, la importancia continua de los compromisos bilaterales de la comunidad internacional de reforzar la asistencia multilateral que brindan las Naciones Unidas.

En cuanto al tema de los delitos graves, estamos a la espera del informe de la Comisión de Expertos del Secretario General, y acogemos positivamente la noticia de que Indonesia ha accedido ahora a conceder visados para que la Comisión viaje a Yakarta. Aplaudimos el hecho de que esas medidas se estén adoptando para resguardar el conocimiento institucional del proceso actual por delitos graves y apoyamos las observaciones del Secretario General respecto de la necesidad de respetar las garantías de confidencialidad que se han dado a los testigos como parte de ese proceso. Como bien han dicho otros, evidentemente es importante que se mantenga el personal encargado de la Unidad de Delitos Graves para continuar con la labor fundamental de proteger y conservar la información durante el tiempo que sea necesario.

Por último, dirijo algunas palabras de agradecimiento y felicitación a los propios timorenses, que han alcanzado tantos logros en los últimos años. En el informe del Secretario General se destaca la gama de agentes que están apoyando sus esfuerzos en Timor-Leste, pero es el propio pueblo el que merece nuestro agradecimiento por la contribución que aporta a estos importantes acontecimientos.

Sr. Valle (Brasil) (*habla en inglés*): Ante todo, quisiera dar las gracias al Subsecretario General, Sr. Hédi Annabi, por haber presentado el informe sobre las actividades de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISET), que son bastante promisorias.

Se han logrado progresos importantes en la aplicación del mandato de la UNMISET en los últimos años. La situación en materia de seguridad es tranquila y estable, aunque se pueden producir incidentes que deberán abordarse según corresponda. No obstante, es un hecho que, después del 20 de mayo, empezará una nueva fase de los compromisos de las Naciones Unidas en lo tocante al logro de las aspiraciones timorenses con respecto a la creación de un Estado viable y democrático que funcione.

El entusiasmo por el éxito de la presencia de las Naciones Unidas no nos debe hacer perder de vista los problemas que siguen aquejando al país. Se han sentado las bases para el Estado timorense. No obstante, todavía hay que llevar a cabo tareas urgentes a fin de que se den las condiciones mínimas necesarias para el éxito de la transición en el país y el pleno ejercicio de la soberanía por parte de su pueblo. Timor-Leste es un país sumido en la pobreza y necesita urgentemente asistencia internacional en las esferas socioeconómica, política y de seguridad. La cooperación y el apoyo generales siguen siendo necesarios en muchas esferas decisivas.

Las responsabilidades internacionales respecto del país no han cesado en absoluto y mi país está dispuesto a desempeñar el papel que le corresponde para seguir mejorando nuestra cooperación bilateral con el Gobierno de Timor-Leste.

Es preciso que Timor-Leste emprenda una transición sin trabas hacia una situación que permita mantener la estabilidad y la seguridad y seguir fortaleciendo sus instituciones nacionales y la administración del Estado. No se pueden poner en peligro los progresos logrados hasta ahora.

El Brasil celebra y apoya plenamente la creación de la Oficina de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNOTIL) como misión sucesora de la UNMISET.

Los problemas relativos a la transición hacia una situación posterior al conflicto en Timor-Leste y a la promoción de la rehabilitación y la aplicación de medidas de consolidación de la paz, tales como el establecimiento de estrategias de desarrollo, pondrán a prueba a las Naciones Unidas y a la comunidad internacional. Confiamos en que, a medida que vaya evolucionando el proceso democrático, se mantendrá la estabilidad en el país y los esfuerzos de reconciliación cobrarán más impulso.

También acogemos positivamente la firma del Acuerdo Provisional sobre la Línea de Demarcación de la Frontera por parte de los Ministros de Relaciones Exteriores de Timor-Leste e Indonesia, que entró en vigor el 8 de mayo, así como la creación el 9 de marzo de la Comisión de la Verdad y la Amistad por parte de los Presidentes Gusmão y Yudhoyono y del Primer Ministro Alkatiri.

Al Brasil le complace que en marzo se celebraran elecciones locales en los distritos orientales, lo cual encierra perspectivas positivas para el futuro de los partidos políticos en Timor-Leste. El esmero con el que se han tratado los problemas relativos a la educación religiosa en los programas escolares refleja madurez y una aptitud prometedora por parte del Gobierno de Timor-Leste de superar de manera pacífica cuestiones que podrían resultar divisivas.

Reconocemos la importancia del papel que han de desempeñar en esta nueva fase los organismos de asistencia humanitaria y de desarrollo de las Naciones Unidas y la comunidad de donantes, sobre todo países vecinos como Australia, Indonesia y Nueva Zelandia y los pequeños Estados insulares miembros del Foro del Pacífico. En nuestra opinión, la mejor manera de velar por que en el futuro no vuelva a desatarse la violencia es proporcionar asistencia para promover el desarrollo de Timor-Leste a largo plazo.

El Brasil valora en particular los esfuerzos que realizan los Gobiernos de Indonesia y de Australia para resolver cuestiones pendientes y fortalecer los vínculos bilaterales con Timor-Leste partiendo de la amistad y el respeto, entre otras cosas mediante la delimitación de sus fronteras y la concertación de acuerdos mutuamente beneficiosos sobre la distribución de los recursos naturales comunes.

Una presencia indefinida de las Naciones Unidas en Timor-Leste no está justificada. Sin embargo, consideramos que hay que ir paso a paso. En ese contexto, los proyectos de generación de ingresos para minimizar los posibles efectos adversos causados por la disminución del personal y de los desembolsos de las Naciones Unidas son más necesarios que nunca.

Es fundamental mantener el actual nivel de servicios públicos una vez terminado el mandato de la UNMISET. Se ha logrado avanzar hacia la timorización de la administración pública y se han conseguido progresos importantes en el fomento de la capacidad de las instituciones estatales timorenses durante la fase de consolidación. Es fundamental para el futuro del país fortalecer el Estado de derecho, incluidos el sistema de justicia y las instituciones encargadas de la aplicación de la ley, sobre todo la policía. Se trata de una condición indispensable no sólo para garantizar que se respeten los derechos humanos, sino también para sentar una base firme para un sistema económico sólido.

A pesar del mejoramiento de las relaciones entre las fuerzas armadas de Indonesia y la Unidad de Patrulla de Fronteras de Timor-Leste, hay que crear urgentemente un mecanismo eficaz para la gestión fronteriza que reemplace el acuerdo de enlace militar, que vencerá en junio de 2005.

En la esfera de la justicia penal, Timor-Leste sigue careciendo de personal especializado. Insistimos en la necesidad de concluir cuanto antes las actividades pendientes de la Dependencia de Delitos Graves para finalizar el proceso de entrega a las autoridades timorenses de toda la documentación pertinente relativa a esos delitos graves.

También es importante ocuparse de otros problemas jurídicos que podrían obstaculizar la recuperación y el desarrollo económicos, sobre todo en lo tocante a la necesidad de una legislación clara y estable en varias esferas.

No podemos depender exclusivamente de las contribuciones voluntarias. Es preciso contar con una fuente predecible de financiación, como se señala atinadamente en el informe del Secretario General. Instamos a los donantes a que desembolsen cuanto antes todos los fondos que se comprometieron a donar. Ahora es el momento de proteger la enorme inversión que todos hemos hecho. En ese contexto, el principal factor que debe regir la renovación del mandato de la UNOTIL en el futuro debería ser la capacidad del Gobierno de Timor de desempeñar sus responsabilidades de Estado.

Quisiera aprovechar también esta oportunidad para felicitar una vez más al Representante Especial del Secretario General, Sr. Sukehiro Hasegawa, y a su equipo de personal civil y militar por la excelente labor profesional que han realizado. Esperamos sinceramente que el Consejo de Seguridad y otros órganos de las Naciones Unidas sigan confiriendo la máxima prioridad a Timor-Leste.

Sr. Smirnov (Federación de Rusia) (*habla en ruso*): Agradecemos al Subsecretario General, Sr. Annabi, la presentación del informe y la exposición que nos ha ofrecido.

La Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISET) concluyó su labor el 20 de mayo, con un éxito extraordinario. No se puede restar importancia a la contribución que ha aportado al establecimiento y el desarrollo de las instituciones del Estado fundamentales de Timor-Leste. Gracias, en gran medida, a los incansables esfuerzos del personal de mantenimiento de la paz y de los asesores policiales y civiles de las Naciones Unidas, han mejorado considerablemente las capacidades del Gobierno de Timor-Leste y sus instituciones administrativas, ejército y policía, y ahora Timor-Leste puede asumir independientemente muchas de las tareas del Gobierno del Estado.

Transmitimos nuestro sincero agradecimiento a los responsables de la Misión de las Naciones Unidas, encabezada por el Representante Especial del Secretario General, Sr. Hasegawa, y a todo el personal de la Misión, pasado y actual, por su excelente trabajo.

A pesar de los intensos esfuerzos conjuntos de los timorenses, las Naciones Unidas y otros asociados internacionales, Timor-Leste sigue necesitando asistencia externa de diversa índole para garantizar su seguridad, estabilidad y desarrollo.

Por esos motivos concretos, el Consejo de Seguridad aprobó por unanimidad la resolución 1599 (2005), por la que autorizó la creación de una misión política especial de las Naciones Unidas en Timor-Leste. Esperamos que en los próximos 12 meses la Oficina de las Naciones Unidas en Timor-Leste cumpla satisfactoriamente con las tareas que tiene por delante y contribuya a la formación de esa joven nación.

Al respecto, el sistema de las Naciones Unidas, en colaboración con los órganos internacionales especializados, deberá seguir prestando asistencia a los timorenses para lograr el desarrollo sostenible del país.

Para asegurar una estabilidad duradera en Timor-Leste, es importante mantener unas relaciones de buena vecindad mutuamente beneficiosas con los países de la región, sobre todo con los vecinos. Nos alegra la mejora constante que se ha registrado en las relaciones entre

Timor-Leste e Indonesia. Esperamos que la Comisión de la Verdad y la Amistad, de carácter bilateral, que pronto empezará a trabajar, siga ampliando la cooperación entre los dos Estados y contribuya a que se aborden cuanto antes las cuestiones pendientes.

La Presidenta (*habla en inglés*): Ahora formularé una declaración en mi carácter de representante de Dinamarca.

Yo también deseo dar las gracias al Subsecretario General por su exposición informativa, y también quisiera, por conducto del Sr. Annabi, dar las gracias al Representante Especial del Secretario General, Sr. Hasegawa, y a todo el personal de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISET) por su excelente trabajo. Las Naciones Unidas han contribuido de manera muy significativa a los progresos en Timor-Leste durante los cinco últimos años, y apoyamos plenamente la tarea que continúan llevando a cabo las Naciones Unidas en ese país.

Dinamarca hace suya la declaración que el representante de Luxemburgo formulará en breve en nombre de la Unión Europea.

Mi Gobierno celebra la continuación de los acontecimientos políticos positivos en Timor-Leste. Los acontecimientos acaecidos recientemente demuestran que la democracia en Timor-Leste todavía es frágil, pero también dinámica, y que funciona. Se han logrado progresos constatables en materia electoral mediante la celebración de elecciones locales, y los progresos también se ven reflejados en el apoyo del Parlamento Nacional al primer Defensor de los Derechos Humanos y la Justicia en Timor-Leste.

Celebramos además la reciente visita del Presidente de Indonesia a Timor-Leste y la posterior firma por los Ministros de Relaciones Exteriores de ambos países del Acuerdo Provisional sobre la Línea de Demarcación de la Frontera. Los esfuerzos que se llevan a cabo para solucionar cuestiones pendientes y mejorar y fortalecer aún más las relaciones entre Timor-Leste e Indonesia deben continuar.

Mi Gobierno siente preocupación por la falta de progresos en la lucha contra la impunidad. La cuestión de los delitos graves cometidos en Timor-Leste en 1990 es motivo de preocupación no sólo para ambos países, sino también para toda la comunidad internacional. La lucha contra la impunidad es de importancia significativa para el pueblo de Timor-Leste y para el desarrollo del país. Los perpetradores de esos delitos deben ser llevados ante la justicia.

En ese sentido, acogemos con satisfacción la visita de la Comisión de Expertos del Secretario General a Timor-Leste, así como la visita a Indonesia que ha de hacer la Comisión. Instamos a ambas partes a que cooperen plenamente con la Comisión de Expertos y esperamos con interés el informe de la Comisión.

Con la conclusión del mandato de la UNMISET y el establecimiento de la Oficina de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNOTIL), la asistencia internacional se centra ahora en la consolidación de la paz y el desarrollo de Timor-Leste. Mi Gobierno apoya un enfoque basado en el interés directo del país en sus propios asuntos, que coloca al timón al pueblo de Timor-Leste. Por lo tanto, celebramos el hecho de que el número de asesores internacionales de las Naciones Unidas vaya a reducirse en los próximos meses para permitir que el pueblo ejerza su propio liderazgo. Instamos a las Naciones Unidas a que velen por que tenga lugar una transición sin tropiezos de la UNMISET a la UNOTIL.

Reanudo ahora mis funciones de Presidenta del Consejo. El siguiente orador inscrito en mi lista es el representante de Australia, quien tiene la palabra.

Sr. Tesch (Australia) (*habla en inglés*): Sra. Presidenta: Le agradezco mucho que haya convocado esta sesión. Permítaseme también que me sume a oradores anteriores para dar las gracias al Sr. Annabi por la exposición informativa tan exhaustiva que ha hecho ante el Consejo sobre el informe del Secretario General relativo al fin del mandato de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISET) (S/2005/310).

Como se subraya en el informe, Timor-Leste ha avanzado mucho partiendo de una difícil situación desde que logró su independencia hace tres años. Se ha hecho mucho para crear las instituciones y la capacidad necesarias para que Timor-Leste avance hacia la autosuficiencia. La conclusión con éxito del mandato de mantenimiento de la paz de la UNMISET dentro de unos días, el 20 de mayo, da testimonio de los progresos conseguidos y señala una nueva etapa en el desarrollo de Timor-Leste como una nación democrática y pacífica.

Australia felicita a Timor-Leste por sus notables progresos. No cabe duda de que las Naciones Unidas,

en asociación con la comunidad de donantes, han desempeñado un papel fundamental en el restablecimiento de la seguridad y la estabilidad en Timor-Leste. El compromiso de las Naciones Unidas para con Timor-Leste constituirá un ejemplo de cómo puede trabajar la Organización y de cómo puede mejorar una situación. Las Naciones Unidas deberían sentirse orgullosas de sus esfuerzos en Timor-Leste y nosotros, al igual que otros, expresamos vivamente nuestro reconocimiento y agradecimiento a todos aquellos que han contribuido a ese éxito. No obstante, gran parte del mérito debe atribuirse al pueblo de Timor-Leste y a sus dirigentes por su determinación y denodados esfuerzos para consolidar los éxitos que consiguieron en los cinco últimos años. La ayuda y buena voluntad del pueblo de Indonesia y de su Gobierno también han contribuido mucho a dicho logro. Deseamos asimismo encomiar los esfuerzos de los Gobiernos de Timor-Leste y de Indonesia por entablar relaciones productivas y adoptar un enfoque de cooperación para gestionar la cuestión e la frontera.

Australia ha estado a la vanguardia de los esfuerzos internacionales por apoyar la transición de Timor-Leste hacia un Estado independiente y seguro. Coordinamos y dirigimos la Fuerza Internacional multinacional en Timor Oriental encargada del restablecimiento del orden público en 1999. Hemos apoyado y contribuido a todas las misiones posteriores, desde la Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental hasta la UNMISET, y seguimos siendo uno de los principales donantes bilaterales a Timor-Leste, con una asistencia que ascendió a la suma de 400 millones de dólares desde 1999. No obstante, resulta claro que aún queda mucho más por hacer para ayudar a Timor-Leste a lograr la autosuficiencia. Por lo tanto, Australia acoge con beneplácito la resolución 1599 (2005) del Consejo de Seguridad en la cual se autoriza la creación de una misión política especial, la Oficina de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNOTIL), como misión sucesora de la UNMISET. La UNOTIL desempeñará un papel importante para continuar transfiriendo a las instituciones de Timor-Leste la pericia necesaria, pero, al mismo tiempo, la comunidad internacional debe seguir comprometida con Timor-Leste. Es necesario, en particular, prestar un mayor apoyo para el desarrollo de las fuerzas de policía y de seguridad, así como de los sistemas jurídico y judicial. Únicamente mediante el mejoramiento en esas esferas fundamentales puede Timor-Leste lograr sus metas de desarrollo a largo plazo.

Al celebrar el fin del mandato de la UNMISET, es conveniente reflexionar acerca de la significativa contribución que han hecho las Naciones Unidas en Timor-Leste y de los progresos conseguidos por Timor-Leste. No obstante, no debemos olvidar el hecho de que el proceso de consolidación de la nación no se ha completado. Las Naciones Unidas y la comunidad internacional deben aún seguir comprometidas con Timor-Leste a largo plazo. Australia, por su parte, continuará con su larga tradición de apoyo a Timor-Leste para garantizar su transición hacia un Estado seguro y autosuficiente. Como vecino y amigo, se puede contar con nosotros para continuar dichos esfuerzos.

La Presidenta (*habla en inglés*): Tiene la palabra el representante de Luxemburgo.

Sr. Hoscheit (Luxemburgo) (*habla en francés*): Tengo el honor de hablar en nombre de la Unión Europea. Hacen suya la presente declaración Bulgaria y Rumania, países adherentes; Turquía y Croacia, países candidatos; y Albania, Serbia y Montenegro y la ex República Yugoslava de Macedonia, países del Proceso de Estabilización y Asociación y candidatos potenciales.

Complace a la Unión Europea tener hoy la oportunidad de formular varias observaciones sobre la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISET). Cuatro días antes de que venza su mandato, la Unión Europea agradece al Sr. Annabi el informe que acaba de presentar, sobre todo porque consideramos que las Naciones Unidas han logrado mucho al apoyar al pueblo timorense en sus esfuerzos en pro de la paz, la independencia y el desarrollo desde el establecimiento de la Misión de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNAMET) en 1999. La sesión de hoy brinda una oportunidad de recordar a todos aquellos que perdieron la vida por brindar a otros la paz y la libertad, y de rendir un homenaje a la dedicación y la profesionalidad de la Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental (UNTAET), así como al liderazgo del anterior Representante Especial del Secretario General, el difunto Sergio Vieira de Mello, al prestar asistencia al pueblo de Timor-Leste en su transición hacia la independencia.

También encomiamos a todo el personal de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental por la contribución tan valiosa que aportaron durante los tres últimos años para garantizar una transición sin tropiezos del mantenimiento de la paz al marco de desarrollo sostenible en Timor-Leste, bajo la

hábil dirección de los sucesivos Representantes Especiales del Secretario General, el Sr. Kamalesh Sharma y el Sr. Sukehiro Hasegawa.

En su anterior declaración sobre este tema, en febrero (véase S/PV.5132), la Unión Europea apoyó una adecuada presencia continua de las Naciones Unidas en Timor-Leste tras el fin del mandato de la UNMISET. Acogemos con beneplácito la aprobación de la resolución 1599 (2005), que estableció la misión política especial de seguimiento de un año de duración, con el mandato, entre otras cosas, de apoyar la creación de las instituciones fundamentales del Estado mediante la aportación de capacitación especializada y asesoramiento técnico y de promover el Estado de derecho, la gestión pública democrática y los derechos humanos. Mediante la aplicación de dicho mandato, la Misión prestará asistencia a los timorenses en sus esfuerzos continuos por lograr la autosuficiencia. No obstante, la asistencia internacional debería complementar los esfuerzos de la Oficina de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNOTIL) en su apoyo a la administración pública de Timor-Leste.

La sesión de hoy también nos brinda la oportunidad de examinar la situación política general en Timor-Leste tres años después de su independencia. Claro está, la evaluación de la Unión Europea no ha cambiado mucho desde finales de febrero, ocasión anterior en que tuve el honor de intervenir en este Salón sobre la cuestión de Timor-Leste. Nuestro mensaje sigue siendo en gran medida el mismo: se han logrado progresos tangibles en numerosas esferas, pero subsisten problemas en otras y es esencial una asistencia internacional sostenida. En este contexto, debería asignarse prioridad a la aplicación de proyectos de efecto rápido.

La Unión Europea acoge con beneplácito la celebración pacífica de elecciones locales en otros tres distritos y los progresos logrados en el fortalecimiento del marco jurídico de Timor-Leste. Los esfuerzos para fortalecer el sistema judicial deberían continuar a fin de garantizar el acceso real de todos los ciudadanos a la justicia y la observancia del debido proceso. La reciente visita del Presidente de Indonesia a Timor-Leste demuestra que las relaciones entre los dos países vecinos se siguen fortaleciendo.

Sin embargo, nos sigue preocupando la falta de progresos que se observa en la lucha contra la impunidad. Los responsables de las violaciones graves de los derechos humanos cometidas en Timor-Leste en 1999 deben responder por sus crímenes, de conformidad con las resoluciones del Consejo de Seguridad 1573 (2004) y 1599 (2005). En este contexto, la Unión Europea insta a todas las partes a cooperar plenamente con la Comisión de Expertos nombrada por el Secretario General para examinar el proceso judicial en ambos países. Esperamos con interés el informe y las recomendaciones que dicha Comisión presentará en breve, en que propondrá medios de encarar este problema, incluida la forma en que el examen de esta cuestión podría servir de ayuda a la Comisión de la Verdad y la Amistad establecida recientemente por Indonesia y Timor-Leste. Esperamos que ambas comisiones puedan trabajar de consuno para garantizar que se haga justicia.

La Unión Europea acoge con beneplácito el hecho de que la situación general en materia de seguridad en Timor-Leste se haya mantenido fundamentalmente en calma y estable, al tiempo que reconoce la necesidad de que la comunidad internacional se mantenga vigilante al respecto.

Desde 1999, la Unión Europea y sus Estados miembros han prestado una asistencia vital a Timor-Leste y han aportado casi 700 millones de euros para su desarrollo. Ello representa la mitad de la asistencia externa que ha recibido dicho país. El apoyo prestado por la Unión Europea se extiende a todos los sectores, y en el futuro próximo, como nuevo miembro del Grupo de Estados de África, el Caribe y el Pacífico (ACP), Timor-Leste también se beneficiará de la asistencia que proporciona el Fondo Europeo de Desarrollo, institución que presta apoyo a los signatarios del Acuerdo de Cooperación entre la Unión Europea y el Grupo ACP.

Para concluir, deseo expresar nuestro agradecimiento al Gobierno de Timor-Leste por los esfuerzos que realiza para construir un Estado viable, justo y democrático, y al pueblo timorense por su determinación al respecto. La Unión Europea está comprometida a seguir siendo un asociado fiable en la prestación de asistencia a Timor-Leste, en coordinación estrecha con otros donantes bilaterales y multilaterales, para el logro de la estabilidad duradera y el desarrollo económico sostenible del país.

La Presidenta (*habla en inglés*): Tiene la palabra el representante de Indonesia.

Sr. Jenie (Indonesia) (*habla en inglés*): Sra. Presidenta: Mi delegación la felicita por haber asumido la Presidencia del Consejo durante el mes de mayo y por organizar este debate público. Antes de continuar,

permítaseme dar las gracias al Secretario General por su informe contenido en el documento S/2005/310.

Asimismo, mi delegación desea expresar su agradecimiento al Subsecretario General de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, Sr. Hédi Annabi, por su exposición exhaustiva, y al Representante Especial del Secretario General para Timor-Leste, Sr. Sukehiro Hasegawa, por la dedicación a su cargo y por su liderazgo en la aplicación del mandato de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISET) desde el año pasado. Le damos las gracias por llevar ese mandato a una feliz conclusión.

Indonesia reconoce la labor realizada por la UNMISET en los dos últimos años, en particular en la prestación de asistencia a la joven nación para ayudarla a alcanzar los objetivos de estabilidad política, seguridad y autonomía. Siempre hemos subrayado que el objetivo del mandato de la UNMISET era contribuir en gran medida a los esfuerzos para conducir a Timor-Leste a la autonomía y la autosuficiencia. Hoy día, las principales estructuras administrativas, que son críticas para la viabilidad y la estabilidad política de Timor-Leste, funcionan bien y nos complace que, en términos generales, se hayan alcanzado los objetivos fundamentales del mandato de la UNMISET.

El Gobierno y el pueblo de Timor-Leste, encabezados por sus dirigentes progresistas, han realizado progresos en la construcción de su propio país en el breve plazo transcurrido desde que éste alcanzó la plena soberanía en mayo de 2002. El nuevo Estado se ha convertido en una nación pacífica, políticamente dinámica y estable, que continúa avanzando en el desarrollo económico y social, el fortalecimiento del orden público y la consolidación de la democracia. Sin embargo, los retos que Timor-Leste aún tiene por delante son enormes. Se siguen registrando en el país los niveles más bajos de desarrollo humano de Asia y se necesitarán esfuerzos constantes a fin de fortalecer su capacidad nacional para consolidar la estabilidad política, fortalecer la urdimbre de la armonía social y alcanzar un desarrollo económico sostenible. A pesar de la conclusión con éxito del mandato de la UNMISET dirigido a ayudar a Timor-Leste a alcanzar la autonomía, se seguirá necesitando asistencia internacional.

Al respecto, complace a mi delegación observar que el Consejo de Seguridad ha establecido una misión política especial, la Oficina de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNOTIL), por un período de un año, que tendrá entre sus objetivos la prestación sostenida de apoyo en el establecimiento de las instituciones fundamentales del Estado, el desarrollo de la policía y la Unidad de Patrulla de Fronteras, y la capacitación. Esperamos que la UNOTIL refuerce la fase de consolidación comenzada por la UNMISET hace un año y que, durante su mandato de un año, planifique diligentemente la transición sin trabas al marco de asistencia para el desarrollo que prevé el Consejo en su resolución 1599 (2005).

La UNOTIL tiene una importante tarea por delante. A fin de asegurar su éxito, y en interés del Gobierno y el pueblo de Timor-Leste, la UNOTIL deberá ser capaz de proporcionar la asistencia necesaria de manera efectiva y eficaz. Ello será particularmente importante a medida que Timor-Leste establezca y consolide estructuras estatales eficientes y eficaces, cruciales para la democracia y el desarrollo. También es fundamental que la misión reconozca la importancia de todos los aspectos de su labor dirigida a dar a los timorenses un sentido de identidad y participación. Indonesia apoyaría con entusiasmo ese enfoque y haría su mayor esfuerzo como vecino amistoso para prestar la asistencia que esté a su alcance. Al respecto, permítaseme mencionar que en breve comenzaremos el adiestramiento de 100 oficiales de la policía timorense, que ya se encuentran en Indonesia.

Como bien sabe el Consejo, Indonesia y Timor-Leste han continuado manteniendo excelentes vínculos bilaterales, caracterizados por el intercambio de visitas al más alto nivel, una amplia cooperación en numerosas esferas y el logro de progresos al encarar los problemas pendientes. Tras la declaración conjunta emitida por los dirigentes de ambos países en Bali el 14 de diciembre de 2004 en la que afirmaron su deseo y decisión de fortalecer la relación estable y mutuamente beneficiosa que existe entre ambos países, el intercambio de visitas entre los dirigentes de los dos países continúa. La más reciente de ellas fue la visita del Presidente Yudhoyono a Dili el mes pasado, que sentó una base más sólida para las relaciones bilaterales y contribuyó a la reconciliación entre los pueblos de los dos países.

En ese sentido, tomamos nota de que la cooperación bilateral no sólo se ha profundizado, sino que también se ha ampliado. La Comisión Conjunta a nivel de Ministros de Relaciones Exteriores sigue siendo fundamental para el fortalecimiento de la cooperación bilateral en las esferas económica, social, cultural, de

seguridad y de educación. Sus órganos subsidiarios, que abordan una diversidad de temas de cooperación, trabajan activamente durante todo el año y su labor se examina en la reunión anual de la Comisión. También quisiera mencionar que el mes pasado el Presidente Xanana Gusmão recibió y aceptó una invitación para asistir a la Cumbre Asiático-Africana, con lo cual Timor-Leste ingresó en un contexto más amplio de cooperación.

Quisiera referirme ahora a la Comisión de la Verdad y la Amistad. Como esfuerzo conjunto de los Gobiernos de Indonesia y Timor-Leste para hacer frente a algunas de las cuestiones de su pasado común, en particular la de las presuntas violaciones de los derechos humanos en 1999, estamos convencidos de que nuestra responsabilidad y nuestro papel singular es encarar ese período de nuestra historia en una forma que satisfaga a los pueblos de las dos naciones. Seguimos convencidos de que la Comisión de la Verdad y la Amistad continúa siendo el mejor mecanismo para proporcionar una solución aceptable que cicatrice las heridas y alivie la carga del pasado, a fin de seguir promoviendo las relaciones bilaterales y la amistad entre nuestros pueblos.

El mandato de la Comisión de la Verdad y la Amistad se anunció en una declaración conjunta que emitieron los Presidentes de ambos países el 9 de marzo de 2005, y fue objeto de consultas con diversas partes interesadas en ambos países, entre ellas sus parlamentarios. La Comisión de la Verdad y la Amistad goza del apoyo de una amplia gama de sectores de la sociedad y cumple con las exigencias internas y las disposiciones constitucionales de ambos países. La contratación de sus miembros se completará pronto. El proceso se realiza de forma sumamente cuidadosa para garantizar que sólo los candidatos que reúnan las condiciones exigidas y gocen de la mayor credibilidad puedan ser miembros.

En este sentido, mi Gobierno es también consciente de que la resolución 1599 (2005) del Consejo de Seguridad que fue aprobada el mes pasado solicitaba a la Comisión de Expertos del Secretario General que explorase formas posibles de colaborar con la labor de la Comisión de la Verdad y la Amistad. Como prueba de la cooperación de mi Gobierno, en particular en cuanto a facilitar la labor de la Comisión de Expertos a este respecto, mi Gobierno ha invitado a los miembros de dicha Comisión a que visiten Indonesia entre el 18 y el 20 de mayo. Esperamos con interés las contribuciones positivas de la Comisión de Expertos a la labor de la Comisión de la Verdad y la Amistad en pro de la solución de esta cuestión pendiente.

Quisiera también hablar brevemente acerca de la cuestión fronteriza. Como se refleja en el informe del Secretario General (S/2005/310) y como se mencionó en las declaraciones de otros colegas, durante la visita del Presidente Yudhoyono a Timor-Leste el mes pasado los Ministros de Relaciones Exteriores de ambas naciones firmaron el Acuerdo Provisional sobre la Línea de Demarcación de la Frontera. El Acuerdo, en el que se establece una línea provisional de demarcación de la frontera que abarca aproximadamente el 96% de toda la frontera terrestre, entró en vigor el 8 de mayo de 2005. En cuanto al 4% restante, localizado a lo largo del enclave fronterizo de Oecussi, la Subcomisión Técnica ha seguido deliberando y se reunió nuevamente este mes tras la firma del Acuerdo. El mes próximo comenzará la labor de colocación de los hitos fronterizos a lo largo de las secciones convenidas.

Quisiera señalar que el acuerdo alcanzado por ambas partes sobre la mayor parte de la frontera terrestre facilitará sustancialmente la gestión de las fronteras y la cooperación en el ámbito de la seguridad fronteriza. Por lo tanto, ambos países están ahora en mejores condiciones de abordar en un marco bilateral cualquier cuestión relativa a la frontera.

Para concluir, quisiera manifestar mi convicción de que, habida cuenta de la cooperación y la asistencia de la comunidad internacional tanto en el marco bilateral como en el marco multilateral, Timor-Leste pronto logrará su autosuficiencia.

La Presidenta (*habla en inglés*): Tiene la palabra el representante de Malasia.

Sr. Mohd. Radzi (Malasia) (*habla en inglés*): Mi delegación da las gracias al Secretario General por su informe (S/2005/310) sobre el fin del mandato de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISET) y los preparativos para la aplicación del mandato de la Oficina de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNOTIL), cuyo establecimiento fue autorizado por la resolución 1599 (2005) del Consejo de Seguridad por un período de un año, hasta el 20 de mayo de 2006.

Mi delegación también agradece al Sr. Hédi Annabi, Subsecretario General de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, su clara presentación del informe a comienzos de esta tarde. Encomiamos al Representante

Especial, Sr. Hasegawa, y a los miembros de los componentes civil, militar y de policía de la UNMISET por su contribución invaluable al proceso de consolidación de la nación en Timor-Leste. Malasia se enorgullece de modo especial de haber podido contribuir activamente a la UNMISET, entre otras cosas proporcionando un Comandante de la Fuerza de nacionalidad malasia y personal militar y de policía, quienes prestaron servicios bajo la bandera de las Naciones Unidas en Timor-Leste.

Malasia aprecia plenamente el importante papel desempeñado por la UNMISET para proporcionar seguridad y facilitar el avance del país hacia el progreso y el desarrollo. Debemos reconocer que la UNMISET ha contribuido enormemente al desarrollo de las instituciones políticas, económicas, sociales, jurídicas y judiciales en Timor-Leste. En especial, la Misión ha desempeñado un papel crucial para ayudar a forjar la capacidad de las instituciones del Estado timorense durante la etapa de consolidación de la UNMISET. Estos progresos no habrían podido lograrse sin el compromiso pleno, la determinación y la decisión firme de los dirigentes del país y el apoyo del pueblo timorense en general, junto con la constante asistencia y cooperación de la comunidad internacional.

Recordamos que en el informe anterior del Secretario General (S/2005/99) se señalaba que la asistencia internacional seguiría siendo necesaria después de que concluyera el mandato de la UNMISET el 20 de mayo de 2005, a fin de garantizar que quedaran firmemente sentadas las bases de un Estado viable. Estamos de acuerdo con la opinión de que es mucho lo que queda por hacer. Por consiguiente, instamos a que se siga canalizando el apoyo al Gobierno de Timor-Leste para sostener los logros notables que ha conseguido hasta ahora y posibilitar que esa joven nación siga consolidando su progreso. El final del mandato de la UNMISET abrirá un nuevo capítulo en la consolidación de la nación de Timor-Leste y, en este contexto, Malasia aplaude la decisión del Consejo de mantener una presencia operacional sobre el terreno mediante la UNOTIL hasta el 20 de mayo de 2006.

Mi delegación señala que, aunque quizá la UNOTIL no pueda contar con todos los recursos sugeridos por el Secretario General en su informe anterior, compartimos su optimismo en el sentido de que, a pesar de ello, la UNOTIL estará en condiciones de prestar asistencia en ámbitos clave —en particular el sistema judicial, la administración pública, la represión del delito, la seguridad y la estabilidad de Timor-Leste— gracias a la generosa cooperación y contribución de la comunidad internacional.

En ese sentido, todos deberíamos considerar seriamente el llamamiento del Secretario General a la comunidad internacional para que busque modos alternativos de hacer frente a las exigencias cruciales que seguirán pendientes tras la retirada de la UNMISET. Para consolidar los logros obtenidos hasta la fecha es esencial que la transición de la etapa de operaciones de mantenimiento de la paz y solución de conflictos a la etapa siguiente, la del desarrollo, se lleve a cabo con la contribución y cooperación de todos los interlocutores bilaterales y multilaterales. A ese respecto, Malasia mantiene su compromiso de hacer todo lo que esté a su alcance, en su modesta capacidad, para contribuir a seguir ayudando a Timor-Leste a hacer realidad sus empeños de consolidación de la nación, entre otras cosas mediante la continuación de la prestación de asistencia técnica bilateral.

Por último, deseo recalcar que a la comunidad internacional le corresponde seguir prestando su asistencia vital para garantizar el éxito de la UNOTIL al emprender ésta su misión de relevo, que se prolongará durante un año, hasta el 20 de mayo de 2006. Al centrar su atención en la transferencia de conocimientos y competencias profesionales para forjar la capacidad de las instituciones públicas en Timor-Leste, habrá esferas en las que la comunidad internacional podrá contribuir a promover el desarrollo y el fortalecimiento del Estado de derecho, incluidos la justicia, los derechos humanos y el apoyo a la policía nacional y otros aspectos de la administración pública.

La asistencia de la comunidad internacional se necesitará también en otras esferas distintas a la del apoyo que presta la UNOTIL, entre ellas las necesidades en materia de seguridad para promover la estabilidad y garantizar la protección del personal de las Naciones Unidas. Malasia está convencida de que, con los esfuerzos del Gobierno y el pueblo de Timor-Leste, junto con el apoyo de las Naciones Unidas y la comunidad internacional, Timor-Leste seguirá avanzando en sus esfuerzos de consolidación de la nación.

La Presidenta (*habla en inglés*): Doy ahora la palabra al representante de Portugal.

Sr. Salgueiro (Portugal) (*habla en inglés*): Quisiera dar las gracias al Secretario General por su informe final (S/2005/310) relativo a la Misión de Apoyo

de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISET), así como al Subsecretario General, Sr. Hédi Annabi, por su exposición. Aprovecho esta oportunidad para encomiar a los componentes civiles, militares y de policía de la UNMISET, que trabajan bajo la dirección del Representante Especial, Sr. Hasegawa, por su dedicación, así como para felicitarlos por sus múltiples logros en Timor-Leste.

Portugal suscribe la declaración que formuló el representante de Luxemburgo en nombre de la Unión Europea. Tan sólo añadiré algunas observaciones en nombre de mi país.

En primer lugar, nos complace la importante labor realizada por la Comisión de Expertos independientes nombrada por el Secretario General para examinar el enjuiciamiento de las violaciones graves de los derechos humanos que se cometieron en Timor-Leste en 1999. En ese contexto, estamos interesados en estudiar sus recomendaciones definitivas.

También tomamos nota del desarrollo positivo de las relaciones de Timor-Leste con sus vecinos, sobre todo de la visita, extremadamente simbólica, del Presidente Yudhoyono a Dili en abril pasado. Acogemos con agrado los progresos logrados en la solución de problemas clave para los timorenses, tales como la demarcación de las fronteras terrestre y marítima.

Acogemos con agrado la resolución 1599 (2005), que aprobó el Consejo el 28 de abril y en la que se establece por un año una misión política especial de seguimiento en Timor-Leste.

Si bien siguen reinando la calma y la estabilidad, consideramos que es importante que el Consejo de Seguridad siga con especial atención la situación sobre el terreno, habida cuenta de la retirada de las últimas tropas de las Naciones Unidas.

Timor-Leste se encuentra en un período crítico de su proceso de consolidación de la paz. En el informe del Secretario General se exponen sucinta y claramente algunas de las esferas en las que todavía se precisa la asistencia internacional. En particular, nos preocupa mucho el fomento de la capacidad policial. En ese sentido, Portugal trabaja en estrecha colaboración con la Secretaría para coordinar nuestro ofrecimiento de apoyo bilateral, que consistiría en 30 oficiales de gendarmería, en el marco de los esfuerzos de la Oficina de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNOTIL) encaminados a ayudar a la policía nacional.

Mi última observación guarda relación con la responsabilidad de la comunidad internacional y las Naciones Unidas en este importante período de la historia reciente de Timor-Leste. Timor-Leste debería seguir beneficiándose del apoyo organizado y coherente del sistema de las Naciones Unidas. Todos somos conscientes de que, pese a las importantes medidas que ha tomado el país para erigir sus instituciones y convertirse en un Estado viable, todavía queda mucho más por hacer. La ayuda internacional, tanto bilateral como multilateral, debe llegar próximamente. Hemos logrado mucho y debemos salvaguardar lo que invertimos velando por que Timor-Leste siga beneficiándose de la ayuda de la comunidad internacional.

En ese contexto, quisiera señalar que, entre 1999 y abril de 2005, Portugal dedicó unos 450 millones de dólares a las inversiones bilaterales, los programas de desarrollo y la cooperación técnica y militar en Timor-Leste. Asimismo, una parte importante del equipo que utilizó el contingente militar portugués de la UNMISET, por valor de más de 20 millones de dólares, fue donado por Portugal al Gobierno de Timor-Leste en junio de 2004.

No obstante, nuestra participación dista de ser exclusivamente financiera. Con el mismo objetivo de participar en forma práctica, miles de ciudadanos portugueses han participado en la UNMISET —y anteriormente en la Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental— tanto como personal de mantenimiento de la paz, observadores de policía civil o funcionarios y voluntarios. Portugal está dispuesto a seguir prestando ese nivel de apoyo a Timor-Leste. Alentamos a otros países, a hacer otro tanto mientras no dejamos de seguir de cerca la evolución de Timor-Leste, sobre todo durante la transición de la UNMISET a la UNOTIL.

La Presidenta (*habla en inglés*): Doy ahora la palabra al representante de Timor-Leste.

Sr. Guterres (Timor-Leste) (*habla en inglés*): Sra. Presidenta: Quisiera felicitar a usted y a su país por haber asumido la Presidencia del Consejo de Seguridad, así como desearle mucho éxito. Deseamos dar las gracias a usted y a los demás miembros del Consejo por la oportunidad que nos brindan de darles a conocer nuestras ideas sobre una cuestión importantísima para mi país.

Acogemos con beneplácito el informe del Secretario General (S/2005/310) sobre el fin del mandato de

la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISET). También damos las gracias al Subsecretario General, Sr. Hédi Annabi, por su exposición informativa cabal.

Quisiéramos aprovechar esta oportunidad para dar las gracias al anterior Representante Especial del Secretario General, Sr. Kamalesh Sharma; al Representante Especial del Secretario General, Sr. Sukehiro Hasegawa; al Representante Especial Adjunto, Sr. Atul Khare, y a todo el personal militar y civil de la UNMISET por su valiosísima contribución a la paz, la estabilidad, la justicia y el fomento de la capacidad en Timor-Leste. Al iniciar esta fase nueva y final de la Misión de las Naciones Unidas, también quisiéramos dar las gracias a todos los países que aportan contingentes y efectivos policiales.

Acogemos con agrado la aprobación de la resolución 1599 (2005) y el mandato de la nueva misión, la Oficina de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNOTIL). Damos las gracias al Consejo por haber prorrogado la presencia de las Naciones Unidas en Timor-Leste por un último año. Al mismo tiempo, quisiéramos decir que compartimos las opiniones expresadas en el párrafo 31 del informe del Secretario General, sobre el hecho de que no se haya previsto una fuerza de seguridad de refuerzo en la resolución 1599 (2005). Si bien reconocemos que nuestra capacidad es insuficiente, el Gobierno de Timor-Leste está profundamente comprometido con la paz y la estabilidad. Haremos todo lo posible por proteger a todo el personal de las Naciones Unidas.

También acogemos con agrado la valoración del Secretario General de que los sectores de la justicia y las finanzas deben considerarse esferas prioritarias cuando se asignen los 45 puestos de asesores a las diversas instituciones del Estado.

El entorno político y social de Timor-Leste sigue siendo pacífico y dinámico. El mes pasado la Iglesia Católica organizó una manifestación que duró 20 días. Durante ese período, pese a algunos temores de que hubiera inestabilidad, el Gobierno del Presidente inició un diálogo muy constructivo con los líderes de la Iglesia en cuyo marco se firmó un acuerdo, en presencia del Presidente Xanana Gusmão, entre el Primer Ministro Mari Alkatiri y los obispos Basilio Nascimento y Alberto Ricardo. Estos han sido tiempos muy difíciles para nuestras nuevas instituciones democráticas, pero, como dijo el Primer Ministro, el pueblo de Timor-Leste logró la victoria. Según ese acuerdo, el Gobierno incluirá la enseñanza religiosa como asignatura normal del plan de estudios de las escuelas. También se da a los padres el derecho a escoger esa asignatura cuando inscriben a sus hijos en la escuela. Al mismo tiempo, se creará un grupo de trabajo conjunto que se encargará del seguimiento de la ejecución del acuerdo y de las cuestiones que son motivo de preocupación.

Las elecciones locales que se celebraron en las zonas oriental y central de mi país han sido todo un éxito y consolidarán todavía más la democracia en Timor-Leste.

El Presidente de Indonesia, Excmo. Sr. Susilo Bambang Yudhoyono, visitó oficialmente Timor-Leste los días 8 y 9 de abril. La visita reforzó la amistad, la solidaridad y la cooperación entre nuestros países y nuestros pueblos. Los dos Gobiernos están comprometidos a resolver todas las cuestiones pendientes que son motivo de mutua preocupación y a mirar al futuro. El Gobierno de Timor-Leste acogió con beneplácito la decisión del Gobierno de Indonesia de proporcionar capacitación en Indonesia a efectivos de la policía timorense y a continuar con el programa de becas para los estudiantes timorenses, también en Indonesia. Con ocasión de la visita, los Ministros de Relaciones Exteriores de nuestros países, Sres. Hassan Wirajuda y Ramos-Horta, firmaron un Acuerdo Provisional que abarca el 96% de la frontera terrestre. El pueblo timorense se sintió profundamente conmovido por la visita del Presidente de Indonesia al cementerio de Santa Cruz.

En cuanto a las negociaciones sobre la frontera marítima y las encaminadas a compartir recursos de gas y petróleo con nuestro vecino meridional, Australia, acabamos de concluir una nueva ronda de negociaciones la semana pasada en Sidney (Australia), y el Gobierno de Timor-Leste está estudiando detenidamente las propuestas con el fin de alcanzar un acuerdo justo.

Al mismo tiempo, hemos consolidado nuestras relaciones con los países de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental, como da prueba de ello la exitosa visita oficial del Ministro Principal y Ministro de Relaciones Exteriores y Cooperación, Sr. Ramos-Horta, a Malasia y Singapur.

En cuanto a las cuestiones relativas a la justicia y los derechos humanos, como bien sabe el Consejo, el 9 de marzo de este año los Gobiernos de Timor-Leste y de Indonesia alcanzaron un acuerdo bilateral sobre el

establecimiento de la Comisión de la Verdad y la Amistad.

Al mismo tiempo, hemos cooperado plenamente con la Comisión de Expertos independiente que creó el Secretario General. Durante su reciente visita a Timor-Leste, realizada del 5 al 10 de abril, la Comisión se reunió con los dirigentes del país, así como con la sociedad civil y los familiares de las víctimas.

Celebramos asimismo la decisión del Gobierno de Indonesia de invitar a la Comisión de Expertos independiente a que visite Yakarta este mes.

Para consolidar los logros en materia de derechos humanos y de justicia, el 29 de marzo el Parlamento Nacional respaldó la designación del Sr. Sebastiao Dias Ximenes como Defensor de los Derechos Humanos y la Justicia, el primero en nuestra historia.

Si bien hemos logrado avances en diversas esferas, Timor-Leste sigue siendo una de las naciones más pobres del mundo, con una tasa de desempleo muy alta y un ingreso nacional bruto per capita bajo, de unos 520 dólares, como se reconoce en el "Libro Verde" del Banco Mundial, que se publicó el mes pasado. A pesar de todos esos indicadores económicos, el Gobierno de Timor-Leste esté decidido a crear una vida mejor para su pueblo. Para ello es necesario el apoyo de la comunidad internacional. Dicho apoyo fue confirmado durante la reunión más reciente de los asociados para el desarrollo, que se celebró en abril de 2005 en Dili.

Para concluir, quisiéramos expresar nuestro agradecimiento al Consejo de Seguridad; al Secretario General, Sr. Kofi Annan; al Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz; al Departamento de Asuntos Políticos; a los organismos de las Naciones Unidas y a la comunidad internacional en general por su compromiso continuo con la paz y la estabilidad, la democracia, el desarrollo, los derechos humanos y el Estado de derecho en Timor-Leste, así como por su apoyo en todas esas esferas. Deseamos mucho éxito a la nueva misión, la Oficina de las Naciones Unidas en Timor-Leste.

La Presidenta (*habla en inglés*): Tiene la palabra el Sr. Annabi para que responda a las observaciones que se han formulado.

Sr. Annabi (*habla en inglés*): Transmitiré gustoso al Representante Especial y a todo el personal de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental las amables palabras de los miembros del Consejo con respecto a la labor que realizó la Misión durante los tres últimos años. No cabe duda de que Timor-Leste ha logrado mucho en poco tiempo, y las Naciones Unidas se sienten orgullosas de haber tenido el privilegio de acompañar al pueblo de Timor-Leste en sus esfuerzos en el curso de los últimos cinco años y medio para crear instituciones del Estado sostenibles y democráticas.

Varios oradores han descrito el papel de las Naciones Unidas en Timor-Leste como un modelo exitoso de mantenimiento de la paz y como un éxito extraordinario. El éxito en el mundo real, naturalmente, con frecuencia no se recuerda tan bien como algunos de los retrocesos que vivimos. Esperemos que este éxito se recuerde debidamente. No obstante, en momentos en que las Naciones Unidas cierran un capítulo en la historia de su actuación en Timor Oriental, considero que deberíamos recordar sobre todo la labor ejemplar de Sergio Vieira de Mello, que dedicó los dos últimos años y medio de su vida a ayudar al pueblo de Timor Oriental a prepararse para el logro del objetivo de soberanía e independencia que anhelaba desde hacía mucho tiempo. Seguirá siendo un modelo para todos aquellos que creen en lo que las Naciones Unidas representan.

La Presidenta (*habla en inglés*): Doy las gracias al Sr. Annabi por sus observaciones.

No hay más oradores inscritos en mi lista. El Consejo de Seguridad ha concluido así la presente etapa del examen del tema que figura en el orden del día.

Se levanta la sesión a las 18.05 horas.